

ABONAMENTUL
Pe un an : 28 Cor.
Pe un anum. : 14 :
Pe o lună : 2.40 :
Numărul de zi pentru România și străinătate pe an 40 franci.
Telefon pentru oraș și comitat 502.

TRIBUNA

REDACȚIA
și ADMINISTRAȚIA :
Strada Deák Ferenc Nr. 20.
INSERTIUNILE
se primesc la administrație,
Mulțumite publice și Loc deschis costă fiecare și 20 fileri.
Manuscrise nici să înapoia.

Un grav denunț al trădătorului Mangra.

Vicarul trădător dela Oradea-Mare își continuă meseria sa de denunțant și vinzător al neamului său. Stăm într'adevăr uimiți, de atâtă decădere morală, la care poate ajunge un om, pe de-asupra preot, ocupând încă și azi o înaltă funcție în hierarhia bisericii noastre, hrănindu-se dela altarul românesc. Neamul nostru a avut mulți și rătăciți, cari s-au făcut vinovați de grozava crima a tradării de neam, dar e sigur că nici unul n'a fost de specia asta niște simplii năimiți, cari păsă orice legătură cu neamul lor, își păsătigau dela dușmani pânea mizerabilă, care trebuiau să o merite, dar ca un om, care hrănit boerește din visteria bisericii să el să pândească toate ocaziile când să aduce mai multe stricăciuni neamului și bisericii sale, asemenea caz nu s'a văzut.

A vom de înregistrat o nouă ieșire a trădătorului vicar îndreptată împotriva partidului nostru național cu o perfidie și cu o credință fără seamăn. Se pare că, în cînd trădător crede sosită vremea de a escui în tulbure, de a profita de nenorocile disensiunii interne cari ne sfășie pe noi. În consecință, el, ca cel mai criminal perjur, atrage atenția guvernului ungurești asupra cunoștei ordinațiunii de divulgare a partidului național, alui Hieron-

nymi. Vicarul satanei, invocă duhurile rele asupra organizației noastre de partid, ca guvernul să aibă o justificătie că însuș români o consideră de primejdioasă și ca prin urmare să o distrugă spunând că o face chiar în interesul poporului românesc.

Reproducem mai jos exhibițiile criminale ale trădătorului vicar, făcute în formă de interview unei gazete ungurești. Ele trebuie să trezească toată atenția noastră a tuturor asupra uneltilor acestui mizerabil, care dupăce a provocat actuala luptă fratricidă, pândește acum să-și încoroneze opera: să distrugă cu desăvârșire partidul și poporul românesc să fie dus ca o turmă, sub conducerea văduzilor, dependenți de guvern și firește sub conducerea sa.

Căci el, numai el a provocat și dezastrele de azi, toată cearta care ne sfășie, toată perturbația astăgravă a vieții noastre de partid care ne mistue puterile într-o încăearare nebună a unoră împotriva altora. El, sguduind increderea în cinstea oamenilor a deschis zăgazul bănuelilor, a insinuărilor și a intrigilor care a nămolit și otrăvit întreaga noastră viață publică. Toată campania dusă împotriva noastră a „Tribunii” n'a avut alteeva la baza ei decât aceste bănujeli, insinuații și intrigă, de cari au de cari au profitat oameni de bună și de rea credință, și mai ales de reacredință, pentru ajungerea unor scopuri de ordin personal.

Dar dacă am ajuns odată până aici, este imposibil să mergem mai departe, fără a ne face însine vinovați de conse-

cințele dezastruoase ale acestui război nefast. Continuarea mai departe a luptei ce ne sfășie, nu poate să aducă roade decât pe seama lui Mangra. Spectrul negru al camilașei din Oradea-Mare iată că se și desemnează pe fondul întunecat al vieții noastre naționale.

Să nu căutăm, cine e vinovat, să nu ne pierdem în recriminări, acuzații și invinițuri: *vinovat rămâne cel ce nu începează lupta!* Trebuie să simțim cu toții că o răspundere în fața lui Dumnezeu și a istoriei apasă asupra noastră și că a sosit momentul să ne dăm ea frații mâna. Noi o întindem din nou, în toată sinceritatea susținutului nostru și inspirații de cea mai curată dragoste de neam. Membrii comitetului național se întunesc Dumineacă din nou în Orăștie, îi rugăm, în numele intereselor superioare ale neamului, să o primească.

*
Viată interviewul, trădătorului vicar a apărut în „Nagyvárad Napló”:

„Evenimentele ce s-au petrecut în jurnal comitetului național român, fără îndoială își au importanță lor, dar nu sunt atât de grave în urmări, cum ar putea crede cei neinițiați. Comitetul înainte cu ani a avut greutate, a avut rol de factor politic, dar în vremile din urmă s-au desfășurat în sănătatea certuri interne care au subminat autoritatea comitetului. În conducedere sunt reprezentați mai mult advocați tineri, oameni doritori de a juca rol politic, cari în loc de năzuințe conștiente ocupă opinia publică românească cu chestiile lor personale. Dintre cei vechi, Dr. Gheorghe Pop de Băsești, Teodor Mihali și chiar Vasile Lucaciu în parte nu fac nimic împotriva frâmantărilor și terorismului din partid. Mai multă autoritate avea între ei Nico-

zut cum lucrează, când, ar fi putut să cristalizeze atâtă muncă.

Povești vor umbla desigur că de alt rege asiran se va spune poate că înfricoșat deurgerea vremei, el a hotărât să nu mai doarmă și să facă din noapte zi iar din zi noapte, ca biruind somnul să opreasca și timpul din mers și să și-l supue voinței lui...

*

Caprioasa vreme însă, le schimbă toate și mi-a schimbat și silueta cea dintâi, pe care am cunoscut-o.

In orașul polonez l-am cântat, l-am văzut într-o oară și pe atunci era slab și deșirat, ca un turțur. Singuratic era și puțin iubitor de oameni afișând pretutindeni cu voință poate, paradoxal lui Ibsen că numai omul singur e tare.

Era un Tânăr smolit la față, urzit din linii mixte, o siluetă bizară, târând după el și acuzând pe trotoar sunetul unui retevei noduros, care-l întovărășea pretutindeni și pe care-l manuia cu destulă dexteritate...

Și silueta aceia de normalist juvenil, încă romanțios care atragea luarea aminte și care deja avea un început de popularitate, o întâlnirea pretutindeni. Parcurgea spațiul, grăbit, totdeauna, în florile alei de tei ale Copoului trebuie să și-l aducă aminte, străzile și bisericile vechi pe care avea să le închidă în cuprinsul atâtă cărți mai târziu, deasemeni rafturile librarilor în fața căror cetea neobosit, între filele cărților, precum și toate priveliștile fugare care se răsfrângă în ochii lui mari ca niște lufe, și tot ce-a fost în Iașul copilăriei mele și a lui, desigur, că nu l-a uitat.

Un singur om se bucura pe atunci de prietenul solitarului, și acela era un Tânăr cu mustăță blondă, spănicie la față și cu ochii albi. Acela singur va putea povesti mai târziu amintirile vremilor acelora...

*
Simplificat de plete și cu apostolică și înălcită barbă, l-am regăsit mai târziu la Semănătorul.

Răposata revistă, trecea pe atunci printre criză, căci nuna din crize — afară bineînțeles de epoca subvenționată de minister, când erau direcțori dnii Al. Vlăhuță și Gh. Coșbuc, — a trait Semănătorul, până la agonie finală.

Eram tineri pe atunci și ne trebuia un conducător, un tovarăș, însă, un sfătuitor și un prieten.

Semănătorul a mers și a creat curentul care îl stim cu toții. Cauzele desmembrării însă, au rămas ascunse și sunt multe. Printre altele voi spune numai, că cea dintâi a fost poate că personalitatea lui Iorga se acuza prea covârșitoare și că el a uitat că și noi, ceilalți mai mărunti, aveam poate și noi o scânteie asupra căreia suntem cu desnădejde că s-o mărим și că poate era ceva și în sufletele noastre că aveam și noi unele gânduri estetice ce poate nu se asemânau cu ale lui, și că frumosul, pentru unu din noi, era poate altfel decât acela pe care îl vedea el.

Apoi, gruparea, dacă avea să-l urmeze, trebuia să meargă unde merge și răul, și răul își tăra imperios afluxenții, acolo unde dău toate răurile tării noastre, adică în politică. Acesta, ar fi fost un rău, desigur, căci toți acei ce am stăruit în jurul lui Iorga la „Semănătorul,” am

la Oncu, dar chiar el a părăsit cel dintâi comitetul național.

Publicul românesc ar fi bun bucuros dacă comitetul și-ar începta orice activitate. Lupta dintre *Tribuna* și *Românu* i-a adus pe Români și de altminteri înaintea dilemei de a nu să de cine să asculte. Alta nu a putut să cetească decât cum oamenii partidului se insultă și injură reciproc și descooperă rănilor partidului într-un sir neintrerupt de desvăluri. Ar fi o adevărată ușurare pentru inteligență și preoțimea românească, dacă ar scăpa acum de sub coșmarul certurilor din comitet.

Despre activitatea comitetului acum nu vreau să fac declarații. Eu de mult nu mai am nici un contact cu oamenii aceia. De altminteri nici odată n-am fost membru al comitetului, numai odată am condus afacerile comitetului în mod provizoriu. De altă parte eu m-am împărtășit de destule atacuri pentru faptul că, ascultând de convingerile mele și ținând seama de binele obștesc, vestesc zădărnicia mijloacelor vechi ale politicei naționale românești și propag conlucrarea pașnică cu ungurimea. În ce privește comitetul am declarat deja în discursul meu rostit în ședința dela 2 Iunie a camerei deputaților, că *numai bunăvoiei și toleranței guvernului are să mulțumească existența sa, căci doară ordinația ministerială numărul 71 din 1894 a constatat că existența partidului național român e lipsită de orice bază de drept și dacă își va urma activitatea în direcția veche „se vor lua împotriva lui cele mai severe măsuri legale”.*

Urmările desmembrării comitetului partidului național nu pot fi decât imbucurătoare. Preoțimea română, care zacea până acum sub jugul partidului național, se va scăpa de acest terorism și se vor întoare la arhierei, conducătorii lor fișești. Va urma aceea ce a spus contele Tisza: că poporul românesc va ști nu peste mult, unde să și caute conducătorii lui și fericirea. Nici unul nu a făcut până acum parte din comitetul național și din pricina aceasta toamna biserică și impreună cu aceasta, în interesul poporului, și arhieiei nu au putut să vadă cu ochi buni activitatea comitetului național. Atunci când eu am cerut ameliorarea stării preoțimiei gr.-orientale, am făcut mai mare serviciu preoțimiei decât comitetul național, care a voit să căștige fericirea preoțimiei clasei intelectuale și poporului cu o politică vie grandiloventă, cu injurii și lozinci false. Criza comitetului național va deschide în sfârșit ochii preoțimiei române, pe care dacă o va perde partidul național, va perde pentru totdeauna și poporul dela sate.

sfârșit prin muncă îndărătnică și cinstită, a ne afirma cu toții, și a ne desvăli mult, puțin, personalitatea noastră. A urmat fiecare spre steaua cel cheme și nu a fost un rău acesta, desigur.

Cele ce datorește însă vremurilor acelora, în care am freeventat pe dl Iorga, e dragostea de țară și de neamul nostru, sărguința de muncă dată prin marea lui exemplu și pietate pentru tot ce e al neamului nostru, toate aceste sfinte și mari lucruri, pentru care-i mulțumesc cu recunoștință.

Tot din vremile acele, notez o impresie fugară. E vremea, când se reacționa, cu vehemență și cu lucru contondente chiar, în contra franco-româniei. Notez aceasta, pentru că am fost fermecat și am visat cînd multe pagini scrise de acest mare scriitor, nu mai puțin am fost sguduit de elovența lui tumultuoasă.

Era într'un amurg de Marte și grupuri turbulente de studenți, grăbăiu, îngrișindu-se în sala, unde astăzi răsună cântecile destrăbălate ale femeilor unui cabaret bucureștean.

Capete brune și blonde se îngrămădeau, o atmosferă de răsăritire parcă plutea și o lumină tulbură năvălea pe geam. Sgomotul însă și discuțiile tăceră, un braț ridicat în aer, ca brațul unui alt Crist ridicat peste valuri potoli tumultul. Un cap de mag, înfașurat în barbă, apără și un glas în care vibrau toate emoțiile, o precipitare de cuvinte, o goană de propozitii, o fantasia de fraze, se deslăunui în aer. O putere elementară de uragan, trecea în glasul acela, omul transfigurat, ca un anacoret, ca un rătăcit din altă lume, vorbea făcând procesul boierilor de

Dacă prin urmare, în vremea din urmă, nu s'a putut atribui o însemnatate mai deosebită comitetului partidului național, totuși procesul lui de disoluție este un moment destul de important care să accelereze înființarea politicei sănătoase maghiaro-române.

Scrisoare deschisă către părintele Vasile Mangra.

De multă vreme am înecat în susținutul meu toată durerea, și mai vîrtoș resentimentul și toată revoltă mea profundă, ce m'a cuprins, în momentul, când după o viață și luptă împreună de aproape 40 de ani sub steagul național, Dta ai trădat neamul, ai trădat prietenii vecchi, și mai trădat și pe mine, și ca transfigur Te-ai aşezat în tabăra dușmană.

Acum, când D-ta pomenești numele meu în „Nagyvárad Napló”, și-mi dai ocazie să mă declar, fac aci mărturisire publică de revoltă mea susținută, și în fața întregei obște românești Te acuz, că D-ta ești aderatul autor și pricinuitor al vrăjbei și a întregului dezastru, ce băntuie astăzi neamul nostru, căci fără dezertarea D-tale, nu se putea iri și nu se putea susține lupta de astăzi dintre frați, și nici adversarii noștri personali nu se puteau rezima pe infamia acuzație, că noi avem de gând să Vă urmăm calea trădării.

Pentru aceasta, eu resping elogiiile, ce mi-le faci Dta în coloanele ziarului „Nagyvárad Napló”, pentru că delă un dezertor mai bucuros primesc injurii decât laude.

Dr. Nicolae Oncu.

astăzi, în comparație cu boierimea veche. Cuvintele lui biciuiau, arzătoare, ironia își arăta dinții scăpători, duioșia găsea culori de o frăgezime minunată, cugetarea aprindea licării fantastice și masa ceea de capete tinere, grămadă aceia de energii, peste care trecea marele vînt al eloventei, se pleca asemenei unui lan de spice, se îngemâna pierzându-și propria conștiință și făcându-se una. Un gest să fi făcut atunci domnitorul, un singur gest de răsăritire și toată masa aceia docilă l-ar fi urmat ori unde și pre tutindeni.

Și eu eram în masa aceia, și mai eram un Tânăr ca acei în grămadă cărora eram pierdut. Eram un om încercat de întâmplările vieții și cu toate acestea mărturisesc, i-aș fi urmat fără să stau un moment la indoială. Era eloventă care antrenează masele, suflul puternic care nu cunoaște stăvila, elanul neînfrânat care te duce la baricadă. El însă n'a făcut gestul acela care i-s-a atribuit mai târziu, ci cu vorbe domoale și linistitoare a povățuit pe toți să se întoarcă acasă. Elovența însă nu cunoaște frâu și elanurile tinere nu li-se poate pune zăbală....

A venit însă și vremea răspălatei, și multele guri rele au tăcut, nămolul de tină s'a zăgăzuit în altă parte, invectivele s-au lovit ca de un zid puternic și s-au dovedit neputincioase și cel atât și negat și-a deschis singur porțile și a intrat triumfător în templul, unde dacă ar avea mai multă energie ar reedita gestul lui Christos cu fariseii.

In fața acestei selecții umane, care desigur, nu pe cale naturală să aibă cum zic în față acestor nimbați de virgula sfântului Duh, pe

Adunarea dela Orăștie. După cum am mai anunțat, Duminecă se va tine o nouă adunare poporala la Orăștie. Convocatorul îscălit, în frunte cu Dr. A. Vlad, de toți fruntașii noștri de prin părțile acele, este o garanție că adunarea va reuși splendid. Indemnăm și noi pe cetitorii noștri și pe toți aderanții partidului național să participe în număr cât de mare la această adunare, în care se va discuta situația politică, votul universal și proiectele militare.

Regele Carol despre căderea creștinilor-sociali. Ziarul „Pester Lloyd”, are o telegramă din Viena, în care se susține, că un personaj politic a avut o convorbire cu Regele României. Se spune că în această convorbire, regele Carol și fi pronunțat asupra căderii creștinilor-sociali și ar fi spus că chiar și Lueger, într-o convorbire a avut cu M. Sa, când făcuse o vizită României, ar fi zis că partidul lui atât de încercuți, va suferi o infrângere mare după moartea lui. Cuvintele aceste se vor putea desminți, de adevărul rămâne confirmat de fapte deosebite și elovente.

Adunarea dela Lugoj. „Libertatea” dela Oașie scrie: De au mers toate frumos la Lugoj, să văzut lume multă, că să văzut însuflare națională, că vorbitorii au fost adesea întreruși aprobările și aplauzele adunării, — un lucru făcut fără tact: cățiva vorbitori s-au lăsat în aceste clipe sărbătoreni, în fața poporului, răpi de patima urîtei hărțuieli dintre cele două dela Arad și a oamenilor din jurul lor, și an buenit, care mai coperit, care mai pe față, com „Tribunei” și a oamenilor ce o susțin, iar dl Lucaciu a atacat pe poetul iubit și stimat Go cu patimă nedreaptă. „Drapelul” însuși de probă aceste părți din vorbirile dela Lugoj păcătea, că le lasă afară și nu le tipărește, de publicat pe larg vorbirile. — In fața adunării dela Orăștie nu stăruim mai pe larg asupra acestor lipse de tact, — vom reveni însă.

Congresul Italienilor expatriați. De cîte zile se ține la Castel Sant’Angelo din Roma congres al Italienilor cari trăiesc afară din patria împrăștiat în diferitele colțuri ale lumii, și cu munca și cu inteligența lor măresc bogății altor țări și fac cînste neamului lor. E foarte

care le-au pus o nu știu cine pe frunte și le priveau la el, ca la o spaimă a vremii, l-am văzut însfărășit triumfător.

In jurul potcoavei de lemn după care adunase ancestrali nemuritori ea în jurul unei taină, s-a frânt de acest apostol al mililor noastre, pănea de lumină și energie care a plămădit o el. Pe multe fețe am vîzut o înduioșare, pe multe altele, conșterea micimei lor, multe gesturi stânjenite văzut ca și cum afirmau că întâmplarea ia acolo și că ei n’au făcut nimic pentru aceea. Mulți aveau aerul de a-și cere ertare. Exemplul energiei și a muncei neobosite intrase și în suful marilor îsprăvi rătacea și sub grințile templului și tot ce era acolo, se bucura înstări și a venit un om...

Si acum, ca să îsprăvesc, ca o dulce impărată de cel ce-mi spunea odată că-mi prăpădă vremea inutil cîntând florile, aceste mă dumnezești care ne dau atâtă mulțumire. povestii că ultima dată când l-am întâlnit, surprins cumpărând flori. Mușcate roșii, rădăi în glastre poate și un trandafir de își alese și le privea cu o nețărmurită goste, precum ori și care ar fi opinia lui privesc și eu volumasul meu „In grădină” dacă l-am întrebat decănd i-s dragi florile spus că și-a făcut o grădină la Văleni și-i-a urât de oameni și de documente se că în lumea lor și se desfăță zilnic, plivind buruiana rea ce le năpădește, regretând poate face astfel și cu buruiana rea din nime...

Sanatorul Sf. Elisabeta.

duioștoare și plină de învățăminte dragostea cu care Patria-mumă a primit pe acești fii răsleți. Cei mai de frunte oameni politici iau parte la lucrările congresului, la care au venit și consilii și delegații comerciali ai Italiei. Conducătorii statului au ținut să audă în persoană care e situația materială, culturală și politică a italienilor din diferite țări ale Europei pe unde trăesc; care sunt nevoile și dorințele emigranților din depărtatele Americi și din răsăritul Asiei și ce să putea face spre a veni în ajutorul lor — fără a se atinge susceptibilitatea guvernelor respective.

Ministrul nostru la Belgrad. Ugron István, noul nostru ministru plenipotențiar pe lângă marea sârbească, a fost primit ieri în audiенță particulară de regele Petru, căruia i-a prezintat seriorile sale de acreditare.

Audiенța a decurs între deosebitele solemnități.

Seara a avut loc în onoarea noului ministru un dîneu de curte.

Din Cameră. Discuția bugetului se apropie de sfârșit. Azi s'a votat și bugetul ministerului de justiție și s'a intrat în discuția bugetului ministerului de finanțe, cu care se termină discuția.

În ședința de mâine se va vota și acest buget, așa încât guvernul nici nu va fi nevoie să ceară noua indemnitate de o lună, având bugetul votat chiar înainte de 1 iulie.

Ca și eri și alătări, la ședință a luat parte numai un neînsemnat număr de deputați.

Bieltele noastre discuții.

Lui De zeu și societății noastre toate i sunt cu putință.

Este acum aproape un an de zile, de când în coloanele acestui ziar au început să se publice păreri obiective, pătrunse de o desăvârșită bună-credință, prin cari se cerea o primenire a spiritului luptelor noastre politice, delăturind unele elemente incapabile așezate în frunte și introducând o concepție mai avansată, conformă zilelor pe cari le trăim, în mijlocul rîndurilor noastre zdrobite de dezastrul alegerilor din urmă.

Părările aceste nu cuprindeau nimic deosebit, decât un adevăr, care la urma urmelor va trebui recunoscut de întreaga noastră obște, iar acei cari îl propagau nu făceau altceva decât își coborau pe hârtie cele mai curate credințe ale lor. Ce s'a întâmplat însă? Oamenii pe cari îi atingeau aceste păreri, în loc să arunce la o parte orice considerație de ordin personal, în loc să se resemneze și să privească liniștiți în fața adevărului nemilos, s'au burzulit, s'au enervat și în graba lor de a amuți glasul care ar fi vorbit chiar și dacă ar fi tăcut ziarul nostru, s'au dat la fel și fel de acte, aici caraghioase, aici de un autoritarism medieval. Mă rog, cum e omul la mână.

In primul rînd au pus la cale pe scribii unui tip, cocotat în fruntea unui ziar național din neînțelegere cu conducătorilor noștri, să strănuie pe fiecare zi că se necinstesc bătrînetele, că astă-i anarhie, că ilustrul cutare s'a jertfit pentru cauză astă și astă, că astă nu se poate tolera etc. etc.

Noi ce era să facem în fața acestor deplasări ridicole, a unei chestiuni atât de serioase? Ne-am bălăbănit de vre-o căteva ori cu răposata „Luptă”, am dat lămuririle ce le credeam de cuvîntă și

ne-am văzut mai departe de treabă, propagând adevărul nostru de care ne însuflăteam din ce în ce mai mult și așteptând de undeva un glas de om serios și cinsit, care dacă nu aprobă lucru mânăilor noastre să ne dovedească cel puțin contrarul. Am așteptat însă înzadar. Așa zisa disidenție, deplasată odată, a pornit vertiginos pe calea apucată. Fruntașii noștri, găsind că este cu mult mai ușor și mai comod să ne dea la cap cu atitudini silite, l-au scociorit pe dl A. C. Popoviciu din București și s'au adunat chiar ei în comitet la Budapesta, declarindu-ne, fără nici o cercetare, așa ne-tam ne-sam, trădători de neam și spărgători ai solidarității naționale. Că la producerea acestui act, am putea zice derisoriu dacă nu ar fi atât de trist, au conlucrat și mâni necurate, cari socoteau că prin distrugerea noastră își vor crea o situație din care să tragă bunișoare foloase personale, o știm, dar deocamdată aceste amănunte nu ne interesează. Destul că noi am fost declarați trădători și împotriva noastră s'a pornit o campanie urită, care și-a găsit apogeul și sfârșitul caraghios, prin broșura dlui Vaida. Că la ziarul nostru s'ar putea pregăti o tradare, era o insinuare atât de perfidă și fără temei, — coloanele noastre deschise desmințeau doar zilnic această minciună — încât publicul nostru a trecut peste ea cu un zâmbet disprețitor.

Se înțelege, în fața acestei campanii, care țintează să ne șteargă de pe fața pământului — această lozincă s'a dat de nenumărate ori — noi a trebuit, duși de curent, să ne apărăm și să abandonăm pentru moment — eram doar siliți — discuția temeinică a situației noastre interne, pentru care ne-am expus atrăgând asupra noastră întreg odiul unor oameni preocupați și strimți la suflet. Era și imposibil. Închipuiți-vă, iubiți cetitori, cum ceteam zi de zi tipăriturile, cari scorneau pe socoteala noastră cele mai sfrunțate minciuni și calomnii, se putea să ne păstrăm totdeauna cumpătul și să ne urmăram cercetările noastre liniștite și demne asupra împrejurărilor noastre politice, cercetări pe urma căroră s'ar fi putut lămuri adevărul și s'ar fi putut croi o linie sigură de conduită în politica noastră, se putea?

— Nu. Aceasta o va spune orice om cu mintea sănătoasă. Să mărturisim eu o tristeță pe care o va înțelege orice om cinsit, că și noi privim îndurerăți la toate svârcolirile noastre de până acum. Cum nu ne-am putut debarasa noi de toate bălăcăriile acestei campanii rușinoase și ce prievilește sfășietoare a societății noastre ne desvăluseste așa zise discuții aruncate în noroiul personalităților! Cum s'au tăvălit cu acest prilej cele mai frumoase și mai curate gânduri în mlaștina unor minciuni și calomnii!...

Intr'adevăr, trăgând concluzii logice din aceste stări dezolate, putem spune că la noi toate sunt cu putință. Nu mai există nici o normă a bunului simț și s'ar părea că ne-am pierdut orice cumpăt, care ne-ar putea face să înțelegem gravitatea situației în care ne aflăm.

Acum, am ajuns însă la acel punct când avem nădejdea că ne vom putea ridica deasupra tuturor acestor mizerii și ne vom urma calea noastră contemplată dela început. Adversarii noștri au ajuns până la acel grad al uitării de sine, încât cercă să ne distrugă calomniindu-ne prin adunări popolare, unde țărani noștri lesne creațorii aplaudață fără să știe ce, pentru că fruntașii no-

stri au cavalerismul să fie foarte nelămuriți, iar autorizatul, această rușine a presei noastre, neavând altceva de făcut, insultă redacția și pe colaboratorii noștri în modul cel mai ordinat. Trafic, reptilă, etc. curg zilnic asupra noastră din acest caval pe care'l socotim primejdios pentru sănătatea moravurilor noastre publice. Curg insultele numai cât, pe noi, toate nu ne mai ating și nu ne mai impresionează. Stăm impasibili în fața lor și ele au darul să ne trezească din ce în ce mai mult convingerea, că dreptatea este pe partea noastră și că punându-ne noi și pe mai departe în slujba acestei dreptăți, vom face un real serviciu neamului nostru. În lături deci cu toate considerațiile de ordin personal! Dl V. Goldiș și alții vor putea cumpăra pe toți cehanii ca să ne injure la gazeta, autorizată numai pentru insulte, iar fruntașii noștri sunt liberi să facă ce vor vrea în toate întrunirile publice ce le vor mai ține. Insulte-ne, calomnieze-ne, deie-se peste cap; noi ne vom vedea de treabă, propovăduind adevărul pe care noi îl socotim necesar de propovăduit. Vom rămâne deci, de astăzi înainte liniștiți și cu fruntașa însemnată de idealul sfânt pe care îl urmărim, noi ne vom face datoria.

In preajma demisiei guvernului.

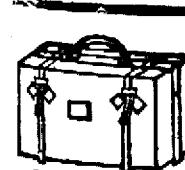
Viena, 22 Iunie n.

Corespondentul Dv. ocasional a înregistrat destul de amănuntit desfășurarea și rezultatele alegerilor dela 13 și 20 Iunie. A făcut și deducerile indicate, încât e de prisos să mai revin asupra anunțelor alegerilor, mai ales că expunerile publicate în ziarul Dvoastră reoglindește destul de fidel noua situație creată prin alegerile din urmă.

La două zile după balotagii s'a ivit, însă, un moment nou, care va putea avea consecințe grave pentru guvernul baronului Bienerth.

Constelația parlamentară de azi e următoarea. Dintre 516 mandate sănt cunoscute până acum 447 rezultate definitive. Uniunea germană are 104 scaune față de 79 în ultima Cameră; socialistii au 79 de scaune față de 87 în ultima Cameră; creștini-sociali au 76 de scaune față de 96 din trecut; Uniunea cehă dispune de 82 scaune față de 84 din trecut. Mai sănt 5 ruteni, 5 Români, 4 pangermani și 6 deputați afară de partide.

Guvernul baronului Bienerth și-a întemeiat și în trecut majoritatea pe partidele germane, creștini-sociali, clubul polon și uniunea latină. Indată după alegerile generale, văzând înfrângerea ce-au suferit-o creștinii-sociali, baronul Bienerth a căutat să intermedieze o înțelegere între partidul creștin-social și uniunea germană, pentru a asigura partidului creștin-social numărul său vechiu de mandate. Înțelegerea între cele două partide n'a reușit. Poate că nici chiar baronul Bienerth nu s'a întrepus cu autoritatea sa pentru această înțelegere. — poate fiind că mandatele pierdute de un partid guvernamental, partidul creștin-so-

 **Schmidt**
curelar și fabricant de șele și geamăntane
Budapest - VII., Rákoczy-ut 25.
Catalog gratuit.

Pegătește cu mult totfelul de accesorii pentru trăsuri și călărie. Cele mai fine genți pentru călărie și toaletă, geamantane, portmonee, portigărete, brăuri și săculețe p. femei în m. assortiment. Articole de vânătoare și sport, în orice calitate, biciuri, beje de călărit, jamperi, fotbaluri, etc.



cial, au fost câștigate de alt partid guvernamental, uniunea germană.

Bienerth ar dispune deci și astăzi de o considerabilă majoritate parlamentară, dacă cooperarea partidelor germane cu partidul social-demonstrat, la alegerile de balotajii, n'ar fi influențat atitudinea politică a partidului creștin-social.

A fost numai o consecință logică a situației schimbate, când ministrul de comerț Weisskirchner, reprezentantul partidului creștin-social în cabinet, și-a dat demisia. Uniunea germană a ajuns partidul parlamentar cel mai puternic și ei i-se cunvine, deci, să aibă reprezentant în cabinet.

Demisia lui Weisskirchner (care până acum n'a fost nici primită, nici refuzată) a fost însă determinată și de motive de ordin tactice. Partidul creștin-social, lipsit de o conducere conștientă și activă (fostul șef Gessmann s'a dovedit incapabil de conducere), ar fi armat fără zăgaz pe calea descompunerii. Noul șef, Weisskirchner, e chiamat să reorganizeze partidul și să-i recâștige vaza și autoritatea pierdută în urma inertiei șefilor din urmă.

Déodată cu demisia lui Weisskirchner, a urmat și demisia ministrului Glombinski, reprezentantul Polonilor, bătrâni care dintre 20 de mandate nu și-au putut menține decât 6.

Cu toate aceste, până eri, ministrul președinte baronul Bienerth putea să nutriască nădejdea că și în noul Reichsrath va avea sprijinul partidelor guvernamentale din trecut. Bucuria cu care au salutat, însă, ziarele din Viena, liberale și socialiste, înfrângerea partidului creștin-social au stârnit între membri acestui partid un sentiment de justă și firească indignare, căruia mai întâi i-au dat expresie ziarele lor, condamnând atitudinea partidelor germane, care la balotajii au votat împotriva candidaților creștini-sociali.

Azi, Miercuri după amiază, partidul creștin-social într-o conferință plenară și-a precizat atitudinea față de guvern și, drept răspuns la atitudinea partidelor germane, a proclamat *politica mânei libere*. În urma acestei hotărâri guvernul nu se mai poate sprijini în mod absolut pe voturile partidului creștin-social. „Politica mânei libere” e pasul întâi spre o politică opoziționistă declarată.

Lipsit de voturile acestui partid, baronul Bienerth nu mai dispune de o majoritate parlamentară și va trebui să-și tragă consecințele.

Dacă nu va reuși să împace într-o formă oarecare partidul creștin-social, câștigându-i sprijinul absolut, baronul Bienerth va trebui să prezinte Maj. Sale demisia întregului cabinet, deschizând o nouă pagină de criză gravă în Austria aceasta atât de frământată.

Se prea poate ca la 12 Iulie, când se va deschide noul Reichsrath, să se anunțe totodată și ajurnarea lui *Austriacus*.

Tratativele de împăcare.

In adunarea din Lugoj, dr. V. Braniște, în discursul său, a făcut următoarele declarații privitoare la cunoșutele tratative de împăcare a comitetului cu guvernul:

Ajuns aici în vorbirea mea, dați-mi voie să Vă vorbesc acum și despre confațurile, care au fost între guvern și partidul nostru, despre care va aminti mult iubul vice-prezident al partidului nostru și președintele clubului dietal d. Dr. T. Mihali, spunându-vă că despre aceste voiu vorbi eu mai pe larg.

Este fapt cunoscut, că anul trecut după ce a venit la putere, a căutat ministrul președintele Khuen Héderváry atingere cu conducerea partidului nostru dietal și este fapt, că noi am stat de vorbă, având în mai multe rinduri întâlniri cu ministrul președintele, desbatând la aceste prilejuri întrebarea dacă peste tot este cu puțină o impreună lucrare între noi și guvern, care încă nu avea partid în dietă și al cărui program era încă de tot nedeslușit.

Inainte de toate se impune întrebarea, dacă peste tot bine am făcut că am stat de vorbă, când puteam simți, că cei ce se apropie de noi nu se apropie cu gând curat?

Eu vă răspund, că bine am făcut! Si iată de ce: Într-o armă luptei noastre este și aceea, că prin vorbiri, adunări, scrieri, căutăm să facem cunoștuță lupta noastră, ca astfel să se țină totdeauna la suprafață și să se știe în tot locul, că până când nu se va face dreptate popoarelor din Ungaria, până atunci nu va fi pace în țara aceasta, până atunci nici țara aceasta și nici Monarhia nu-și poate împlini locul între celelalte țări ale Europei. Iar aceste convorbiri dintre conducerea de partid și ministrul președintele, despre care s'a știut și afară de hotarele țării, au contribuit foarte mult, că lupta noastră să fie cunoștuță și chestia naționalităților din Ungaria să fie ținută la suprafață. (Aprobări!)

Să cum să nu stăm de vorbă, dacă acum să întâmplăm ceea ce tot noi am cerut mai întâi, că trebuie să se facă. Să nu merg mai departe. La conferința națională din 1887, referentul de atunci al conferinței, ales apoi și președintele, a judecat foarte aspru stăpânirea toamă pentru că nu căută nici un prilej să cunoaște durerile și dorințele noastre și a vindeca ranele noastre, care sunt și ale țării. A arătat, că și în alte țări cu mai multe popoare, așa în Austria, în Belgia, da chiar și în Anglia sunt frețări între popoare și nemulțumiri cu guvernul, dar în toate aceste țări căută guvernele necontente să găsească cauzele nemulțumirii și mijloacele mai potrivite pentru a le delătura. Numai în Ungaria nu se face nimic din partea guvernelor pentru a îndruma conflictul inversat național pe calea împăcării, ceea ce nu este pagubitor numai pentru popoarele lipsite de drepturile lor firești, ci este pagubitor și pentru întreaga țară. (Aşa-i!)

Să dacă acum să întâmplăm ca guvernul să caute cu noi atingere, acum să fi răspuns noi, că nu stăm de vorbă! Veniam atunci în contracicere cu noi însine că lumea avea tot dreptul să ne zică, că nu suntem oameni serioși, pentru că ne tot plângem că nu stă nimeni cu noi de vorbă și apoi când vine un guvern să stee cu noi de vorbă, atunci noi întoarcem spatele!

Să apoi să nu uităm ceea. Dacă am ajuns prin politica de activitate dietală un rezultat, acela este toamă că să se scos la suprafață chestia de naționalitate din Ungaria. Astăzi nu se ocupă oamenii de chestia de naționalitate din Ungaria numai aici la Lugoj, numai la Sibiu și la Blaj, ci și la Londra, Paris, Berlin; de Viena nici nu mai amintesc.

In asemenea împrejurări trebuie să fim cu mare luare aminte la fiecare pas pe care-l facem, căci pentru noi nu este tot una că părerea lumei culte e pe partea noastră, ori este contra noastră. Din contră, noi totdeauna am apelat la simțământul de dreptate al lumei culte, căci nici pentru guvernele noastre nu este tot una de aproba sau desaproba lumea cultă ceea ce fac aceste guverne cu noi acasă. (Aprobări).

Ei bine, ce ar fi zis această lume, care urmărește cu mare luare aminte lupta noastră, dacă vedea, că vine un guvern și voie să stee de vorbă cu noi, iar noi îi răspundem, că nu vrem? Ce ar fi zis? Negrosit

că am fi pierdut simpatiile. Ni-s'ar fi zis, că suntem încăpătați și niste păcătoși cu cari nu se poate de vorbă. Doar toamă astă este aceea ce tot văză seconescă dușmanii nostri despre conducerea noastră de partid. (Aprobări). Le-am fi dat acestora și mai bună armă în mână contra noastră!

Să apoi nici nu este cazul întâi, când s'a stat că de vorbă. Să nu merg mai departe decât la coafor. Când a venit coaliția la putere ne-a chemat pe arhieci și pe mai mulți fruntași de ai noștri la o confață, toamă, cel puțin așa ziceau, ca să ascultăm vorbele noastre și să le caute leac.

Să după ce au spus arhieci noștri și fruntași, străini ce aveau de spus, este cunoscut că toamă egri Apponyi a fost acela, care s'a ridicat că să spune acum toate vor fi altfel, căci cu marele guvern național se lăudau ei, nu se mai potrivește să lucreze păcăsătură de aci! O vorbă care am mai auzit-o apărând altul!

Ei bine, pe cine judecă lumea, dacă acești frați și arhieci nu mergeau la confațuire și nu spuneau acolo durerile poporului român! Negrosit că pe urmă (Aprobări). Așa însă vede lumea că vina nu este de către partea noastră, ci pe partea acelora, care deși ne ducă nu au nici curajul și nici priceperea ca să vindece ceară rană deschisă a țării! (Aşa-i!)

Ai noștri și-au împlinit numai datorință când au dus și au arătat condițiile între care se poate alege pace, precum am atins deja aceasta mai înainte. Să trebui să-si facă datorință și de aici înainte. El s'a milogit și nu au abzis de drepturile poporului său dus la chemarea sfetnicilor Impăratului și Reginei și se vor duce și de aci înainte, când vor fi chemați de vre-un factor de seamă al țării, că să spunem ales, care sunt durerile poporului și care este înțelegerea îndrumării spre bine. Dacă cei ce ne chiamă nu pricepă sfaturile conducătorilor noștri, nu e vina noastră și noștrii și-au făcut între toate imprejurările de rintă!

Așa s'a întâmplat și când a venit contele Károly Héderváry la putere, numai că între venirea lui Károly Héderváry și a coalitiei a fost mare deosebire.

Coaliția a venit cu mare alai, cu toba cea mare reclamă: Noi suntem marea guvern național, ne-am salvat constituția și așa mai departe, iar lumea și ghiară era orbită de strălucirea reclamei. Contele Károly Héderváry a fost primit ca trădător de neam și zător de țară când a venit. L-au poreclit „grămești” și l-au întimpinat în dietă cu calamară îsbite de crin.

Când a văzut Khuen, că nu o poate scoate la putere cu șovinistii și-a zis: Nu stă țara numai din șoviniști. Mai sunt aici și democrați, socialisti, radicali și naționali. Dacă nu se poate cu unii se poate cu alții. Astfel apoi s'a adresat președintului clubului dietal și astfel s'a inceput acele confațuri, la care am luat parte. Noi ne-am făcut datorință. Ne-am lăsat confațuri și am spus rupt ales, care este vîrsta noastră, care este temelia pe care se poate o imprejurare prielnică, atât pentru interesele noastre ființă națională, cât și pentru interesele binele prielnică ale țării.

Dar ce s'a întâmplat? Până ce a stat eu de vorbă, au venit cu incetul eei ce i-au strigat mai multe trădător de țară și vânzător de neam și s-au dat păr. S'au înmuat de-a binele de spaimă noastră, contele Khuen a ajuns tot acolo, unde s'a dat cap coalitiei.

Cine pricepe politica și vede mai adânc în bucatărie de strigoi, știe prea bine, că contele Károly Héderváry a întinut două fiere în foc, când a stat cu noi de vorbă și sperie pe ceialăți. Dacă reușește să-i sperie să ducă aceia după păr, e bine, iar dacă nu iar e să încheie cu noi înțelegerea. Aşa-i politica!

Noi însă am fost datori să răspundem la cheia prin acest fapt, dacă nici nu am ajuns la înțelegere alt rezultat: Am scos și mai la suprafață chestia de naționalitate, pe care nu o mai poate lăsa să fie una cu două dela ordinea zilei! Dovadă, că după infringerea dela alegeri, a venit altul, totul înțelegerile guvernului să imbie pacea! Aceasta o apără pe altă coardă! E contele Tisza, care eaută înțelegere cu noi, dar așa, ca noi să dăm acum și voie ceea ce nu ni-s'a putut lua cu puterea! Cuvinte după ce nu ne-au putut desființa națională cu puterea, să ne desființăm noi acum de bătrânețe.

Ocazie de cumpărat mobile!
Din cauza producției abundente poziția
mobila de Székely și Réti
lipsă la:

află pentru prețurile cele mai săzute
fabricanți de Marosvásárhely
mobile în Piața Széchenyi-ter 47.

Oamenilor acredibili se vând și pe
plătire în rate lunare fără nici o
de pret.
Mare assortiment în trusouri pentru mireșii
La cerere din provincie trimite bogatul catalog

(ciodată!) Să ne desbrăcăm noi de bunăvoie de sunul nostru și să luăm altă conștiință. (Nu se poate!) Dar și că nu se poate.

Să toate acestea rezultă din toate aceste un mare lucru pentru noi și anume: Tot mai mult și mai mult sădă convincerea, că față de noi nu pot ieși la calea paterei, ci trebuie să o pornească pe calea bunei speranțe, pe calea bunei învoielor dela popor la popor. Tot mai mult prinde rădăcini convincerea, că trebuie să înțeleagă pașnică, căci este cu neputință să amintesc o țară, făcând din o jumătate a țării patrioți din ceealătă jumătate nepatrioți și trădători, căci această politică se răsbună amar asupra țării întregi, mai ales, după cum vedem cu ochii, asupra poporului al cărui nume pretind a face această politică neputință.

Tocmai de aceea în propunerea de hotărire ce o facem aici salutăm acele semne de pace ce se arată, și spunem totodată că pace nu se poate, ori căt am să, până ce nu se va îngrădi eu legi dreptul poporului sănătății sa proprie națională.

Vom da mâna de ajutor tuturor încercărilor serice de pace, dar nu ne lăsăm amăgiți de vorbe, ci spălăm fapte neindioioase, cari să dovedească că guvernul se lăpădă de politica puterii și căută buna înțelegere după cum o spunem aceasta în propunerea noastră acum.

Scrisori din București.

copilele unui haiduc. — Soldații și munca campului. — In contra intervențiilor.

București, 9 Iunie.

Nu de mult starețul mănăstirei Gorovei a făcut parchetului din Dorohoi un denunt, prin care acuza pe călugărul Dionis Codău cunca ar omis mai multe escrocherii, storeând dela cunoști bani, pe cari spunea că-i dă pentru construirea unei biserici, pe când în realitate îi oprea într-o dânsul. Călugărul acuzat a fost eliberat de judecătorul de instrucție, a prezentat chitanță spre felul cum a întrebuințat banii adunati și a fost pus în libertate, dovedindu-se acuzația de neîntemeiată. Cazul a ajuns în publicitate și cu această ocazie s-a vorbit mult despre rolul acestui călugăr bătrân, care azi își petrece viața colindând mănăstirile din țară și sfârșit și rugându-se pentru iertarea păcatelor. Călugărul Dionis Codău era mai acum patru ani vestitul haiduc Dumitru Codău, care era în județele din nordul Moldovei, precum și în saturile învecinate din Bucovina și Basarabia. Fiind de oameni cu dare de mână, alintat judecător de petreceri, într-o bună zi, văzându-se paralele intră într-o ceată de hoți și începe să păde pe proprietarii din Dorohoi și Botoșani. În îndrăsneala lui, devenise temut și în scurt timp făima i-se duse departe. Peste măsură de ceea ce, el știa să scape de poterile care l urmăreau și în sinu arareori, în timp ce oamenii stăpâneau păzeau casele ei, el pătrundea înălțat, jefuia pe proprietar și dispărcea ca o năvălă. Pe capul lui se puse un premiu de cinci mii de lei, dar toate încercările de a-l prinde au rămas zadarnice.

Chiar în acest timp haiducul Codău trimese proprietarului Iancu Docan din Dimachenii, judecătorul Dorohoi o scrisoare prin care îi cerea suma de 150 de mii de lei. Proprietarul, amenințat că nu se poate face nimică. Se fac intervenții pentru numirea în slujbă, pentru primirea unui ajutor din fondul miliilor, pentru a „lua” ceva dela cutare instituție, pentru înaintări, pentru tot ce vreți. Din viața hamală burgheză, obiceiul a treut și în armată și, spre a nu se înrădăcina și aici, ministrul de răsboi a procedat chiar dela început cu energie. Căci în armată trebuie să se facă atât înaintări, cât și mutăriile aşa după cum cere interesul acestei instituții, care este scutul și garanția neamului și a țării. S-a dat deci un ordin, care să cîtit zilele acestea înaintea ofițerilor din toate garnizoanele din țară. În acest ordin se arată că mutările de ofițeri nu se fac decât pe cale ierarhică. Dacă însă o mutare de ofițer va veni direct dela minister, atunci comandantul regimentului să știe că această mutare s-a făcut prin intervenție și, ca pedeapsă, să fie în memoriu ofițerului respectiv vorbele: „Uitat prin intervenție”.

In chipul acesta s-a pus capăt ori cărei încercări din partea „domnilor care intervin” de a-și îndeplini rolul, căruia să îi dedică. Căci nu se va găsi ofițer, care să primească să îi se noteze în memoriu că a fost mutat grație intervenției cuiării persoane simândioase.

Despre multe ispăvări ale lui povestesc bătrâni și povestesc și el, acum, după ce a fost prins și făcut pedeapsă, tăind sare timp de 20 de ani. Dar nu era preot, ci era haiducul Codău.

Codău a intrat într-o mănăstire, căutându-și mantuirea sufletului. Din puținul cel adunat în atâția ani a făcut fel de fel de milostenii, urmând pe nevoie și dând ajutor la clădirea

bisericii. Si astăzi mulți, văzând binefacerile lui se roagă să-i ierte Dumnezeu marile păcate din trecut.

*

Până acuma, în timpul secerișului, proprietarii se adresau, neavând destui oameni, comandanților de regimenter, cari le puneau la dispoziție soldați, eu cari adunau recolta. Soldaților li se plătea ca ori și căruia muncitor agricol. Din sumele primite, ei aveau să dea jumătate pentru fondul regimenterelor. Se întâmplau de multe ori cazuri curioase. Soldații trimeși la munca cîmpului erau tratați prost de arîndași și proprietari, li se dădea hrana proastă și ei nu puteau să protesteze în contra acestui fel de a se purta eu dânsii, dat fiind faptul că erau trimiși acolo din partea comandanților lor. Presa s-a ocupat de multe ori cu astfel de cazuri. S-a cerut chiar să nu se mai dea voie ca soldații să fie lăsați la munca cîmpului. Cum însă lipsa de brațe este aşa de simțită această cerere nu a putut fi satisfăcută. Ministerul de răsboi a luat însă o serie de măsuri, cari vor face să inceteze neajunsurile observate până acuma. Astfel s-a dispus ca soldații să nu mai fie trimiși din oficiu să lucreze la particulari în rînd cu toți muncitorii. Comandanții de corpuri sunt însă autorizați a înlocui listele de oameni, cari vor de bunăvoie să meargă la luerul cîmpului. Agricultorii se pot adresa cu oferte comandanților de corp, cari vor pune aceste oferte în vedere celor ce și-au exprimat dorința de a se angaja. Numai în cazul când oamenilor le convine ofertul ei vor fi angajați. Plata va fi a lor întreagă, iar pentru repararea hainelor, agricultorii vor trebui să facă ofertă deosebită. Până acuma sumele necesare pentru acest scop se luan dela soldații obligați a da jumătate din plata lor regimenterului. Comandanții de corp vor lua toate măsurile ca trupa să fie bine îngrijită și bine hrănita.

Aceste dispoziții au fost primite cu satisfacție de opinia publică și de presa, care în atâta de rînduri a protestat în contra felului cum erau tratați soldații trimiși să lucreze la proprietarii agricoli.

*

O altă dispoziție salutară în armată a fost luată cu privire la mutările ofițerilor. Se știe în decobșe că rîndurile rol au în viața noastră publică intervențiiile. Altădată am vorbit despre „Domnul care intervine”, tipul a cărui viață n'are alt scop decât acela de a trece drept om cu vază și care are aerul de a susține că situația fiecăruia dințre cunoștințele sale se datorează faptului că a intervenit el pe lângă cutare sau cutare personală.

E un păcat al vieții noastre de pretutindeni. Fără intervenție, fără recomandație nu se pare că nu se poate face nimică. Se fac intervenții pentru numirea în slujbă, pentru primirea unui ajutor din fondul miliilor, pentru a „lua” ceva dela cutare instituție, pentru înaintări, pentru tot ce vreți. Din viața hamală burgheză, obiceiul a treut și în armată și, spre a nu se înrădăcina și aici, ministrul de răsboi a procedat chiar dela început cu energie. Căci în armată trebuie să se facă atât înaintări, cât și mutăriile aşa după cum cere interesul acestei instituții, care este scutul și garanția neamului și a țării. S-a dat deci un ordin, care să cîtit zilele acestea înaintea ofițerilor din toate garnizoanele din țară. În acest ordin se arată că mutările de ofițeri nu se fac decât pe cale ierarhică. Dacă însă o mutare de ofițer va veni direct dela minister, atunci comandantul regimentului să știe că această mutare s-a făcut prin intervenție și, ca pedeapsă, să fie în memoriu ofițerului respectiv vorbele: „Uitat prin intervenție”.

In chipul acesta s-a pus capăt ori cărei încercări din partea „domnilor care intervin” de a-și îndeplini rolul, căruia să îi dedică. Căci nu se va găsi ofițer, care să primească să îi se noteze în memoriu că a fost mutat grație intervenției cuiării persoane simândioase.

Incoronarea regelui George al Angliei.

În fața membrilor casii domnitoare, a reprezentanților suveranilor, a corpului diplomatic și a membrilor corpurilor legiuitorale, regele Gheorghe al Angliei, a primit ieri din mâna metropolitului de Canterbury coroana Angliei, semnul constituțional al domniei sale.

Jurând pe biblie, a promis tinerea constituției. — Acest act al încoronării, care pentru alte țări trece în domeniul formalităților, pentru Anglia înseamnă, că regele, care și până acum a cărmuit destinele țării sale, numai din acest moment este domnitorul constituțional al poporului. Este confirmarea domniei din partea supușilor.

Toată pompa și măreția ce s'a putut aduna cu acest prilej s'a arătat în imponzanta catedrală a Londrei, Westminster, unde s'a săvârșit actul încoronării. Orașul întreg pavoațat în modul cel mai fantast, populația în haine de sărbătoare, tot ce se putea vedea, — arăta însemnatatea zilei acestei istorice, privită de o mare serbare națională. În tot se manifesta parțială puterea, mărimea, acestei țări, care n'a dat o altă încoronare mai superbă și splendidă, ca cea a regelui Gheorghe.

Coloniale și-au trimis reprezentanți în număr mare voind și astfel să asigure pe Suveranul lor alipirii a făcut adincă impresie în populație, care a făcut dese ovăzuri reprezentanților. Dar cu toate aceste manifestări totuși rămâne ca ceva real și aproape inevitabil procesul de disoluție pornit în colonii.

Si realitatea contracțează vădit cu serbarea măririi acestei țări, ajunsă la apogeu puterii.

Recepția oaspeților la Londra.

In prezina încoronării perechea regală a primit în palatul Buckingham pe reprezentanții statelor străine, cari au fost prezenți de către ministrul de externe Sir Edward Grey. Printre cei dintâi a fost prezentat moștenitorul Germaniei și soția sa.

Seara a avut loc un mare prânz în palatul Buckingham; erau 560 de invitați.

Regele Gheorghe prezida la o masă; Regina la alta.

La dreapta Regelui era Prințesa moștenitoare a Germaniei și la stânga prințesa Higia Chi a Japoniei. La dreapta Reginei erau Arhiducele Carl Frantz-Iosef; iar la stânga prințele moștenitor al Germaniei și Prințesa Maria a României.

Tot seara a fost un bal splendid în Abert-Hall; au asistat numeroși invitați din lumea mare și din toate cluburile capitalei. Prinții și reprezentanții străinătății au venit la bal la miezul nopții. Toți invitații erau în costume din timpul lui Shakespeare sau reprezentanți personajii din dramele lui Shakespeare. Una din scenele cele mai strălucitoare a fost aceea care reprezenta curtea luxoasă a Reginei Elisabeta în anul 1598.

Printre oaspeți erau Prinții moștenitori ai Turciei, României, Bulgariei, Greciei și Muntenegru cu principese.

Ziua încoronării.

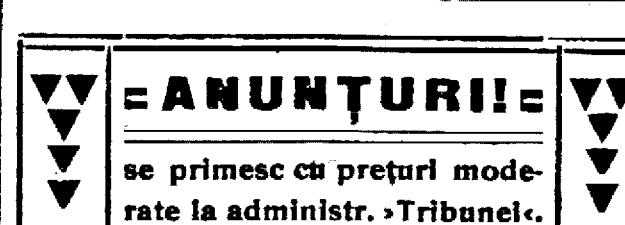
Dimineața la orele 4 douăzeci și una de detunături au anunțat ziua încoronării. Populația cu noaptea în cap circula în grupuri mari pe toate străzile silindu-se spre Westminster, unde s'a săvârșit actul încoronării. La gări era o aglomeratie insuportabilă. Trenurile au transportat 50.000 de soldați, meniți să ridice aspectul sărbătorilor și totodată să țină ordine.

Străzile din apropierea palatului și catedralei la orele 8 au fost inchise. Circulația opriță.

La orele 7 1/2 se deschid marile porți ale catedralei. Mulțimea admiră trăsurile și costumele dignitarilor, cari se adună înaintea palatului șteptând sosirea perechei regale.

Catedrala Westminster.

Cu prilejul încoronării, catedrala Westminster a fost într-o cătiva transformată. La intrare s'a ridicat un vestibul, care a fost împodobit cu obiecte vechi de artă, iar podinile acoperite cu covoare de Persia. Pe amândouă laturile au fost ridicate tribune, cari duceau până în mijlocul



catedralei. La capătul tribunelor se afla un baldachin, sub care se aflau tronurile suveranilor.

Sosirea perechei regale.

Douăzeci și șase de detunături anunță plecarea perechei regale din palat, a cărei trăsără este înconjurată de o numărătoare săuită. Poporul la vedere cortejului regal a isbuinut într-un puternic urră, aşa că nici chiar detunăturile nu se mai auzeau.

O altă salvă a vestit intrarea în catedrală. Erau orele 11, când trăsura regală s'a oprit înaintea catedralei, unde suveranii au fost întâmpinați de înaltul cler. Corul a cântat la intrare inimul regal. Perechea regală a ocupat loc în fața altarului, pe cele două tronuri ridicate în mijlocul bisericii.

Ceremonia.

Ceremonia s'a făcut conform tradiției. Partea întâi, constă din recunoașterea regelui din partea poporului. Mitropolitul prezintă pe regele: "Vă prezint pe regele George, — a spus Mitropolitul —, regele acestei țări". — Voi cări ati venit să vă încchinăți lui, răspundeți de voiți să-l recunoașteți". Drept răspuns a urmat intonarea imnului regal.

După acest act s'a ținut serviciul dumnezeesc. Simplu dar înălțator. Un episcop sunându-se pe anvon a adresat suveranilor o scurtă vorbire ocasională, conform ceremoniilor, prescrise.

Mitropolitul a adresat apoi regelui întrebarea: "Ești aplicat să depui jurământul? Regele a răspuns că recunoaște datorile față de poporul său, pe cari le va ține totdeauna în evidență. După acest răspuns regele s'a apropiat de altar unde îngheunuchind, cu o mână pe biblie a rostit jurământul: „Tot ce am promis, voiște să și îndeplineșc. Așa să-mi ajute Dumnezeu.

A sărutat apoi biblia și a subscris formula jurământului.

Incoronarea.

Regele s'a îndreptat spre tronul Sfântului Eduard de-asupra căruia patru lorzi țineau un baldachin. Mitropolitul a uns pe rege pe frunte, piept și mâni, după ceiace i-s'a legat sabia și i-s'a dat insignile, ce reprezentă demnitatea și puterea țării. Luând loc pe tron, Mitropolitul a spus o scurtă rugăciune, cerînd dela Atotputernicul coborîrea în sufletul și inima regelui George a virtuților creștine. S'a apropiat de rege, și l-a încoronat. Deodată cu încoronarea tutuși peerii prezenți și-au așezat pe cap și ei coroana, erumpând cu tutuși în urale nestârsite: „Trăiască regele! O salvă de tunuri a trimis vestea despre actul încoronării, clopotele vibrau armonios și multimea repeta uralele, cari treceau în unde până la cele mai departe grupuri ale celor din afară.

A urmat apoi îngheunuchiarea membrilor casei domnitoare, înaintea regelui.

Incoronarea Reginelui.

După încoronarea regelui, s'a făcut încoronarea reginei, conform aceluiși ceremonial ca al regelui.

Suveranii au luat cuminecătura, în timp ce corul cântă Te Deum.

Întoarcerea la Palat.

După terminarea ceremoniei părechea regală împreună cu asistența s'a reîntors la palat. Pe tot parcursul cortejului poporul a aclamat pe suverani. Ajungând la palat Suveranii au ieșit pe balcon arătându-se poporului, care în însuflarea caldă ce il cuprinse a izbucnit din nou în puternice urale.

Sara a fost iluminată în întreg orașul.

Institutul Ottetelesanu.

Cu începerea viitorului an școlar 1911—12 se vor primi șaisprezece eleve în Institutul de fete dela Măgurele (Ilfov), fundat de Ioan Ottetelesanu și înființat de Academia Română, sub Înalțul Patronajul al Majestății Sale Regelui, cărora li-se vor da, conform dispozițiunii testamentare a răposatului fondator o creștere casnică și instrucțiunea cuvenită unei „bune mame de familie, fără pretenții sau lux”.

In tot timpul studiilor de 5 ani, elevile vor avea întreținerea în Institut și nu vor putea părăsi școala până la terminarea studiilor, afară de cazuri de forță majoră.

Sunt admise în Institut copile născute din părinti români săraci, pe deplin sănătoase cari până la 10 August 1911 au împlinit 12, dar încă nu 15 ani, au pregătirea ce să dă în școalele primare din România și au obținut la terminare cursul primar cel puțin media 7,50. Candidații en clase secundare au să prezinte certificatele de clase secundare având media cel puțin 6.

Nu se admit dispense de nici un fel.

A doua soră nu poate fi admisă în Institut, decât numai după trecerea a cel puțin trei ani dela absolvirea celei dintâi.

Părinții elevelor primite în Institut nu pot să-și îee fiicele, de sfintele sărbători ori pe timpul vacanțelor în familie. Direcținea își rezervă dreptul de a da ori nu voie elevelor să petreacă în familie de vacante.

Părinții aspirantelor ori reprezentanții legali ai acestora au să trimită la Academia Română — până la 10 August 1911 — cererile însoțite de:

a) act de naștere;

b) act de vaccină;

c) act de paupertate, liberat de autoritatea comunală respectivă, în care se vor arăta: profesiunea părinților, starea lor materială; în caz de vor fi pensioneri, quantumul pensiunii, și numărul copiilor eu vârstă lor;

d) atestat școlar despre terminarea claselor primare.

Actul de paupertate trebuie să cuprindă toate datele arătate mai sus; în caz contrariu, el se va înapoia cu celealte acte și nu se va mai face înserierea.

Comisiunea Fundației Ottetelesianu examinând actele și luând informațiunile ce va crede de cuvînt, va dispune ea concurențele cari îndeplineșc condițiunile mai sus precizate, să fie supuse la un examen de primire, prin care se va constata gradul de pregătire în ceea ce privește etimologia și serierea analiza etimologică și eea sintactică, cele patru operațiuni, geografia și istoria țărilor române.

Concurențele cari nu sunt din România se admit fără examen de primire, în virtutea atestatelor obținute în școalele similare din patria lor, și au să trimită la Academia Română, tot până la 10 August stil vechiu, cererile însoțite de actele enumerate mai sus, de un atestat medical și de o fotografie a lor. Actele în limbi străine vor fi însoțite și de traducerile lor în românește. Lipsa fotografiei atrage după sine neînserierea între candidate și înapoierea celorlalte acte.

Academia își rezervă însă dreptul de a admitea definitivă a copilelor din afara Regatului numai după ce ele vor fi examinate de medicul Institutului.

Rezultatele examenelor se vor supune într-o lună cu toate actele, printr'un raport, în cadrul Protector al Academiei Române. În rătăciile Sale Regelui căruia îi aparține a deveni privința primirii.

Examenele se vor începe în locul Academiei la 12 Septembrie 1911, ora 8 dimineață.

Cu începere dela 16 August părintii pot aduce actele de naștere, de vaccine și de studii, cărora au înscris copile.

No. 992. — București, 1 Iunie 1911.

Din străinătate.

Demonstrații antidinastice în Bulgaria bulgărească. Joi s'a deschis Tirovo noul parlament al Bulgariei, pentru care alegerile s'au terminat în următoarele treceute.

Deși presa oficială a vestit străinătății că opoziția a eșit înfrîntă din legeri, demonstrațiile cari au avut loc cu prilejul deschiderii Sobraniei de la Sofia, descărcă că opoziția e numai puternică, numărind vre-o 90 de membri, ceea ce împotriva și de sentimente antidinastice.

Intrarea Regelui Ferdinand în Sofia în deședințe a fost salutată din partea guvernamentalilor cu însuflare și bucurie, cari însă au fost turburate de demnitățile străinătății opozitiei.

Deputatul Stambolischi, membru al Ligii țăranilor, sculându-se în picioare a strigat miniștrilor:

— Ce caută aici Regele? Locul său e afară, pentru că noi ne-am înțeles să-l judecăm!

— Jos Tarul! au adăogat opozitionali. Guvernamentalii au răspuns în urmă.

Terminându-și mesajul de la mijlocul unui sgomot necontentă, regele Ferdinand a părăsit sala. În urmă pe lângă Stambolischi l-a privit pe prime, fără să spună însă ceva.

INFORMATII.

A R A D, 23 Iunie 1911

— **Buletin metereologic.** Institutul meteorologic anunță vreme caldă și uscată. Prognoza generală: Căldură, secată.

Temperatura la amiază a fost 23,3% Celsius.

— **Boala d-lui Iorga.** Prin corespondentul nostru: Dr. Dr. Tacuzino fiind chemat telegrafic de către d-lui N. Iorga, care se află bolnav la Valea-de-Munte, a declarat că d-l Iorga suferă de apendicită.

MOBILE

In cea mai modernă execuție se pot procură la:

pentru dormitor
sufragerie
locuințe, gărtori
în garnitură de
piele și de aramă
precum și covoare

C. W. Kessle
fabricant de mobile

Sibiu—Nagyszeben, Str. Șaguna 1

Cărăgiale în ungurește. Ziarul unguresc „Világ”, din Budapesta, aduce bolettonul de astăzi o traducere din Cărăgiale. Este tradusă „Nirvana”, în care distinsul nostru scriitor a redat atâtă măiestrie, pe fostul lui prieten Mihail Eminescu.

Prigonirea tricolorului. Citim în „Poala Poporului”: Cu ocazia târziu din Savadislav (Săvăghisla), comitatul Turda-Arieș, la mai mulți femei și fete din jur, li s-au luat tricolorul prin jandarmii din loc, dar un vor n'a voit să-l dea odată cu capul. Unde-i nu știu! Bravo tie Române!

Din Tisa (com. Aradului) ni-se spune că cu prilejul vizitei episcopului I. Papp, jandarmii au sechestrat la locuitorii Petru Motica Crișan și Gheorghe Crișan Morariu tricolorul său brâu.

Că să avem mai multă încredere în viunea de „împăcare” a guvernului.

Invățători noi. Astăzi s-au terminate examenele de calificare în văzorească la institutul pedagogic din Arad, presidate de dl Vasile Goldiș în calitate de comisar consistorial și cu susținerea comisarului ministerial Dr. Șeghescu. Examenele au decurs perfectă ordine. Dintre 17 candidați prestat examenul toți absolvenții acest an, un lucru ce nu s'a mai întâmplat. Dintre cei vechi, 3 au fost admisi la examen corector din cîte două studii, peste 6 luni, iar unul a fost avizat la repetarea întregului an.

Logodnă. Ni-se anunță logodna d-șoarei moare Popa, cu dl Ioan Comanicu, din Sebeșul-Mare.

Felicitați noastre!

Porunca lui Tisza. În țara noastră respectabile legile au desvoltat într-o mare măsură, și legislatori, cari la urma urmelor s'ar fi mulțumi cu crearea legilor, ne cum să le să și respecteze, le tin ca orice muritor de rînd, un nou eaz care dovedește acest adevăr. În trece, contele Tisza István, voind să călăorească cu trenul la Budapesta, a întârziat. Ce de făcut? Conte, autoritar cum este, a dat unei ea imediat să se telegrafizeze la proxima stație, pentru că el trebuie să plece, el poartă doar reagă răspunderea. Trenul trebuie să se întrețină înapoi! Șeful, însă, împăimantat de porunca lui conte, s'a excentrat și ce credeti, iubitori? — Trenul s'a întârziat, contele s'a urecat înțindând din sprâncene intr-un compartiment legile acestei țări au fost respectate ca nicăieri. Se mai mire cineva acum, că legile de naționalitate se țin atât riguros?!

Procesul fraților Zsilinszky Si azi s'a înținut în Giula interogatorul martorilor, care însă nici unul n'a făcut declarări importante.

Părurile cu privire la sfârșitul procesului săntămărtite. Se așteaptă însă condamnarea acuzaților.

Sentința nu se va aduce decât mâine, Sâmbătă.

Duez condamnat la muncă silnică. Din se anunță: Curtea cu jurați și-a dat jucuri sentința în afacerea Duez, fostul lider al bunurilor călugărilor. Duez a fost condamnat la 12 ani muncă silnică și o sută lei lămăndă. Breton și Lefèvre au fost condamnați care la câte doi ani de temniță, dar au obținut un termen de păsueală.

Daunele reclamate de administrația domeniilor vor fi stabilite mai pe urmă. Părțile ciudatele au obținut cam 500.000 de franci.

Furtuni mari în România. Din Brăila se anunță: Miercuri după amiazi la orele 2 și jumătate s'a deslăunit o groaznică furtună asupra orașului nostru, smulgând pomii din rădăcină, înnețând mai multe case, precum și fabrica de macaroane a d-lui Abali din port.

Toate elevatoarele, în număr de 12, ce se află montate în port au fost luate de furtună și înghesuite în dosul fabricei Violatos.

Elevatoarele prezintă mari avarii, iar elevatoarele lui Leo Breer cu Nr. 4 și 2 au fost striccate cu desăvârsire.

Pagubele cauzate de furtună sunt foarte mari dar până acum nu au putut fi stabilite complete.

Nouă răscoa/ă țărănească în România? Unele zile ungurești încă au publicat, după niște stiri false din România, că ar fi izbucnit nouă răscoale în județul Dolj. Aceste stiri se desmîntă însă, prin următorul comunicat al ministerului de interne al României:

Unele zile au publicat că în comuna Locusteni, județul Dolj, s-ar fi petrecut o răscoală printre țărani.

Iată cum stau lucrurile:

Secția de jandarmi Rojiștea, având ordin în seri al judecătorului de ocol rural respectiv de a menține în posesie de vechi mandatari ai obștei locuitorilor cumpărätori ai moșiei Fărcăsanî, din comuna Locusteni, a episcopiei de Râmnic, anume Gheorghe Ștefan Chertoiu, Mihaiu Mazilu și Ion Dumitru Anghel în ziua de 5 Iunie orele 2 și jumătate, p. m. aceștia s-au prezentat la secție reclamând că mai mulți indivizi au intrat pe moșie furind fânul.

Şeful secției, transportându-se la fața locului, a prins pe indivizii Ianu I. Popa, Ștefan Iacob Popa și Tudorache Iacob Popa din Locusteni, cu două care cu fan de pe moșie.

La oficiul postului de jandarmi, său adresat astea de darea în judecătă a acestor indivizi, acei cari au fost înaintate parechetului.

În timpul cercetărilor, un număr de peste 80 locuitori, în frunte cu Gh. Marin Jordache, Tânase P. Vasile, Gh. I. Dumitru și Gh. Ivănescu, nouii mandatari, cari au declarat că au să meargă să ia cu forță produsele de moșie.

Fiind somați de șeful secției să se împrijește, aceștia s-au retras în liniste pe la casele lor.

La aceasta se reduce pretinsa răscoală din jud. Dolj..

Cariera unui bărbat politic. Fostul ministru austriac cehul Praschek are o carieră dintre cele mai interesante. Fiul de țăran, născut în satul Neubedeken, a urmat școala primară de acolo. Terminând a rămas acasă până la etatea de 21 de ani, când a fost înrolat la milie, unde a servit trei ani. Apoi s'a însurat cu fata unui țăran din satul său, ducând gospodăria mică a părinților. Primind cu soția sa ceva zestre a intrat în politică. Peste seură vreme a fost ales deputat, cu program agrarian. Partidul Cehilor agrarieni, l'au ales nu peste mult de șef. Apogeul și l'a ajuns când ministrul președinte i-a oferit un loc în cabinetul său. De aici înainte a inceput să decline. N'a mai fost ales deputat, iar partidul la desavuat. Retrăgându-se de pe arena politică a inceput să-și aranjeze viața particulară. El om mare, iar nevastă-sa țărancă! Starea aceasta nu-i convenea de loc. Voia cu orice preț să se separe de nevastă-sa, pe care a internat-o într-un sanatoriu, iar mai apoi a pus-o sub tutela, cu toate că femeia era deplin sănătoasă. Purtarea lui însă s'a răsburat cumplit. Candidând la alegerile parlamentare din zilele trei, adversarii săi au adus în publicitate afacerile sale particulare. Alegătorii desgustați de procedurile sale neumane, urmate față de soția sa l'a părăsit cu toții. A primit abia vre-o căteva voturi.

Imperatul Wilhelm despre desvoltarea Germaniei. După cum se anunță din Brunnsbütelkog, împăratul Wilhelm a tînuit la banhetul dat în onoarea lui, cu prilejul regatelor un discurs în care a spus următoarele despre desvoltarea Germaniei: „M'a mișcat adânc să întui orașul Hamburg, precum și expunerea vorbitului despre trecutul și prezentul Germanie. Trecutul ne arată că dacă un popor violează să se desvoalte că Germania în cei 50 de ani din urmă, trebuie să ia în mâna ei ocolul dumnezeze, cu care să îndepărteze zgura, sco-

tând la iveaua oțelul. Ceace noi am pierdut în timpurile grele dinainte, am recăștigat eu mari sforțări, pas de pas. În această situație, dacă voi să ne gândim și la desvoltarea comerțului maritim, trebuie în orice caz să fim în curat cu ideea, că comerțul maritim fără o flotă puternică este iluzoriu. În tot timpul domniei mele m-am străduit la întărirea flotei care aduce cu sine desvoltarea comerțului maritim. Inflorirea lui însemnează puterea statului.

Cutremur de pământ în Sighetul Marmației. Din Sighetul Marmației ni-se comunică că în oraș s'a simțit un cutremur de pământ care a durat vre-o 5 secunde. Cutremurul n'a adus străcăciuni.

Catastrofă de tren. Acceleratul Ancona-Foggia (Italia) s'a ciosnit la gara Sanbenedetto-Tronto cu un tren de marfă. Doi pasageri au fost omorâți, mulți alții au fost grav răniți. Intre cei răniți se află și un renomit medic, profesorul Dr. Muri.

Veste despre moartea ex-sultanului Abdul Hamid. În orașul Salonic se susține stirea despre moartea ex-sultanului Abdul Hamid care ar fi decedat zilele trecute în urma unui atac de neutrastenie. Se zice că guvernul a făcut mușama cazul decedeării, temându-se de vre-o izbuire a nemulțumișilor aderenți ai vechiului regim. Locuitorii cu toate că moartea nu este confirmată în mod oficial susțin cu tărie că ex-sultanul a murit. Grupuri de oameni înconjură palatul în care a fost internat fostul sultan, insultând corpul de gardă care face servicii de pază. „Nu dați pe comedianți” — le striga soldaților, publicul, — și aşa știm că Sultanul a murit.

După o altă versiune, Sultanul n'a murit, ci se află numai pe patul de moarte. Se zice că cu sosirea fratelui său actualul sultan în Salonic la apucat unele acese de furie căutând a se sinucide.

„Fratele meu n'are să mai mă afle în viață” — spunea nefericitul prisonier, rupându-și hainele.

Aceste două versiuni contradictoare așteaptă desmîntirea oficioasă.

Dr. VICTOR GRAUR.

Medic universal, medic școlar calificat, profesor de Igienă.

Institut de dantistică.

Arad, Andrassy-ter Nr. 22. — Etajul I
In fața palatului administrativ (comitatului)

Mișcare culturală și socială.

Dela Concertul Nicu Corfescu. Pentru ceice l-au audiz și altă dată pe baritonul Corfescu concertul de ieri seara a fost o revelație. Nimeni nu ar fi bănuit în modelația profundă vibratoare a vocei lui de bariton, o gamă elastică și puternică de tenor dramatic. Aria din „Ottelo” cântată cu o delicată nuanțare, frazare impecabilă și o frumoasă coloratură marcată de vigurosul lui temperament, a fost unul din punctele cele mai succese, cântat afară din program, care a făcut să apară un nou Corfescu, pășind aproape de lumina unei noi și ademenitoare glorie. Restrînsul public care a savurat plăcerea acelora căteva clipe de delicatesă artistică a salutat cu un îndoit entuziasmul în artistul operelor clasice pe căntărețul plin de foc al doinelor în care Corfescu știe pune un farmec și o putere de tot particulară. Când a cântat Oltule, Oltuțule, mica asistență într-o unanimă și sinceră pornire recunoscătoare nemai contenind aplauzele l-a silit pe Corfescu să apară din nou și-n aclamații nesfârșite a repetat doina.

De sigur ceice l-au abținut a nu lua parte la acest frumos concert, pot regreta cea mai bună ocazie când ar fi putut asculta un artist român, de reală valoare, cu atât mai mult cu cît vocea lui Corfescu pare a fi câștigat încă în strălucire și putere.

ECONOMIE.

Starea agricolă a României. Starea agricolă a țării, mulțumită ploilor din urmă, este mulțumitoare, dar pretutindeni mai înăpoiată și mai puțin desvoltată ca de obicei. În unele părți din județele Mehedinți, Vâlcea, Argeș, Dolj, Romană, Olt, și Teleorman, unde ploile au fost puține, îmbunătățirea adusă sămănăturilor, deși destul de mare, tot ar avea nevoie de ploi mai îndestulătoare.

Sămănăturile de toamnă ca și cele de primăvară se prezintă bine pretutindeni, însă sunt relativ cam rare, puțin înfrântă și cu puiul mic; cele de toamnă s-au secărăt și plivit de burueni.

Pomii au în general puțin rod și în multe părți chiar de loc; merii, perii și îndeosebi prunii au legat puțin de tot și afară de aceasta au fost atacați și de omizile, care în ceea ce au fost pretutindeni în număr extraordinar de mare, distrugând, pe lângă pomi, pădurile de stejar și de salcie. A fost o adevărată invaziune de omizi, cu deosebire în partea de jos a țării.

Viile îngrijite și îngropate în cursul ierniei, se prezintă bine, celealte sunt slabe și multe s-au uscat; viața a înflorit, însă are puțin rod; pretutindeni viile se sulfatază întâia oară, contra boalelor parazitare.

Secția Industrială a Reuniunii economice române din Orăștie, și-a ținut Duminecă în 18 Iunie adunarea generală ordinară, alegându-se pe un nou perioadă de 3 ani comitetul următor: Președinte A. Cristea, vice-președ. Petru Ilieș, cassar Ioan Vârmăgean, secretar Petru Stăngu, controlor Ioan Ciontea, bibliotecar Petru Grozav, v. bibl. G. Lazar și econ. și sub-cassar Adam Adamuțiu, în comitet s-au mai ales d-nii: Mihail Grof, Ioan Lazariu, Petru Corpade, Moise Costea, Aurel Grădină, Iacob Herța, Simion Cărpinișan, Petru Sponea, Ioan Balomir, Nicolae Roman, Bruttus Brassai și G. Astăluș.

POȘTA REDACȚIEI.

Vasile Iotca, M.-Raena: Tragerea s'a amânat pentru la toamnă.

Leon Tolstoi.

43

RĂSBOIU ȘI PACE.

ROMAN.

Trad. de A. C. Corbul.

(Urmare).

Bătrinul prinț se sculă și întinzând serisoarea fiului său:

— Ascultă, vorbi el, nu te îngrijii de nevastă-tă. Am să fac ce pot. Dă scrisoarea asta lui Kutuzow. I-am scris să-ți dea prilejul să te distingi, și să nu te țină multă vreme ca aghiotant; nu face parale. Spune-i că nu l-am uitat și că-l iubesc. Răspunde-mi cum te-a permis. Fiul lui Nicolae Andreevici Bolkonsky nu trebuie să datorească nimic protecției. Si acum, vino mai aproape.

El își duse fiul în fața biroului, împinse un resort, scoase un saltar și din el un caet scris cu slovă groasă, strinsă și rotundă.

— Fără îndoială voi muri înaintea ta. Aceste sunt memoriile mele. Le vei da împăratului după moartea mea. Tot aici vei găsi un bilet de bancă și o scrisoare. Le vei trimite Academiei; este un premiu destinat să răsplătească cea mai bună lucrare asupra răsboielor lui Suvaroff. Mai sunt însemnări de ale mele; le vei citi, și când nu voi mai fi, îți vor prinde bine.

Andrei nu-l asigură pe tatăl său că va mai trăi mulți ani; înțelege că aceste cuvinte ar fi fost râu primeite.

— Am să împlinesc toate voințele tale, tată!

Poșta Administrației.

Sever Papp, Tinca. Am primit 14 cor. abonament până la finea anului 1911.

Redactor responsabil: Iuliu Giurgiu.
"Tribuna" institut tipografic, Nichin și filii.

**REISZ
MIKSA
fabrică de
MOBILE
în
Oradea-mare-Nagyvárad
Calea Rákoczi-ut No 14.
(Langă Apolo).**

GRUBER DEZSŐ
magazin de pălării și articole
de modă pentru bărbați.
Cluj-Kolozsvár,
Colțul străzii Wesselényi și Szép,
vis-à-vis cu hotelul »Fészle«
Noutăți în pălării de domni și
copii, albituri, cravate și totfelul
de articole.
Prețuri solide!
Serviciu conștiințios!

Aviz pentru sănătate!

Azi, când s'a pus în circulație atâta medicamente miraculoase, dar, care tind însă numai la despăgubirea publicului, ne bucurăm, că putem atrage atenția publică asupra preparatelor pe care, ca și semnul Dr. Erlich, a profesorului berlinez, contra molipsită și medicii le intrebunțează cu succes și pentru vînturi. Exc. Sa ministrul de interne să permită și permis panera de circulație. Preparatele acestea se numesc:

Spiritul Indă și Unsoarea Indă

despre cari revista »Kir. Termeszettudományi Közlöny« Nrul 171 scrie următoarele: »In Ardeal în rîul Olt se un soiu de burete mai cu seamă lipit pe iazuri, din comitatul Treiscaunelor din vremuri străvechi se știe că cu succes contra durerilor reumatische și podagice se pregătește, la ordin medical, în farmacia lui Balázs Sándor, din Szepsiszentgyörgy și care se presează în circulație în întreagă lumea sub numirea de Spiritul Indă și Unsoarea Indă. Din experiență pot spune că este sigur.«

Pe baza experiențelor proprii și a vindecărilor se recomandă Spiritul Indă și Unsoarea Indă, le recomandăm că pentru alinarea durerilor reumatiche și de nervi, în scurtă vreme i-se observează urmările vindecării.

Dr. cont. Vilma Hugonnay, Dr. Ludovic Rózsa, medicul șef al poliției reg. ung. de stat în Budapesta, Iuliu Tóthfalussy, medicul șef ai căilor ferate reg. din Budapesta, Dr. Rudolf Kállay, medic șef directoare de spital în Nyiretyháza, Dr. Iosif Szekeres, medic șef de spital în Nagykanizsa, Dr. Geza Hajniss, medic șef priv. de univ. în Budapesta.

Dacă locul mi-ar permite am putea să mai enumere multor medici renumiți, cari toți dovedesc că Spiritul Indă și Unsoarea Indă, sunt singurele rate vindecătoare extern contra reumei, podagriei, de membre, durerii de cap, boalei de nervi, junghii în oase, mâncărime, iar intern contra lipsei de apetit, și contra răguzelei. Unsoarea Indă se poate numai extern și costă 2 cor. Spiritul Indă se poate apărat extern și intern și o sticlă mare costă o sticlă mică 1 cor. În rubrica aceasta se avizează în fiecare săptămână vom publica părere și despre medicamentele cari sau dovedit de bune rezultate folosință o recomandăm cititorilor noștri. Spiritul și Unsoarea Indă le pregătește Balázsov Sándor, farmacie la »Coroana« în Sepsiszentgyörgy de unde pentru 6 coroane se trimite franco în orice țară. Se capătă preste tot locul!

Dentist in Cluj.

NAGY JENŐ
specialist pentru dinți artificiali fără pod.
CLUJ-KOLOZSVÁR
(La capătul străzii Jókai, în casa proprie)
Pune dinți și cu plăcere în rate pelângă garanție de

Dentist in Cluj.

XXVI.

In Octombrie 1805, armata rusească ocupă orașe din Austria, și regimenteri noi se sosesc în cetate din Rusia, poposind în imprejurimile orașului Brașov, unde era cuartierul general al comandanțului șef Kutuzov.

In ziua de 11 Octombrie 1805, unul din acampaneamente de curind sosite se ținea la o jumătate de oraș, în aşteptarea unei reviste. In ajun, înainte de timbul mars, se primise porunca cum că comandanțul șef va trece în revistă regimentul în mars. Cu aceeași porunca nu era limpede și că comandanțul respectiv se întreba dacă soldații trebuiau să fie în mars sau în ținuta de serviciu, consiliul comandanților batalioane hotărise că regimentul să fie prezent în ținută.

Si soldații, după un mars de treizeci de zile, nu închiseră ochii toată noaptea, ci o petreceră cânduși armele și curățindu-și uniformele.

Aghiotanții și comandanții de companii și censământul și a doua zi de dimineață regimenteri mai prezenți înfațărea unei mulțimi incobăzătoare în ajun, ci a unei mase armonioase de două zile, din cari fiecare își cunoștea locul și drapelul și ale căror nasturi de uniformă strălucesc completă. Dealnitrele nu numai exteriorul de uniformă, și dacă comandanțul i-ar fi trăznit să ceră ceteze sub tunica, ar fi găsit la fiecare cămașă curată, și în fiecare ranită numărul de reglementar.

(Va urma)..

— Acum, adio!

Întinse fiului său mâna pe care acesta o sărută, apoi îl imbrățișă.

— Să știi, prinț Andrei, că dacă vei fi omorât, bătrinul tău tată va suferi în grozitor...

— Mai am o rugămintă, urmă prințul Andrei, dacă voi fi omorât și dacă am un fiu, erește-l dta...

— Să nu-l las nevestii, făcu bătrinul rizând.

Rămaseră față în față, în tacere. Ochii sclipitorii ai moșneagului priviau adânc în acei ai fiului său. Deodată bărbia începu să-i tremure.

— Mi-ai spus rămas dun... Aeum du-te... Du-te... strigă el cu furie, deschizând el însuși ușa cabinetului său.

— Ce s'a întâmplat? se întrebără cele două prințese văzând întrând pe prințul Andrei și pe prag chibzuilui bătrinului în halat, fără perucă și care striga mănoios.

Prințul Andrei scoase un suspin și nu răspunse.

— Ei bine? se adresă el nevesti-si, și acest ei bine? răsună sarcastic, ca și cum ar fi voit să spună: „Hai să spăriam mai iute cu strimbăturile!“

— Cum, deja? întrebă mica prințesă palidă de tot și privindu-și bărbatul cu spaimă. El o imbrățișă. Ea scoase un strigă și căzu leșinată, cu capul pe umărul său. El își retrase binisori umărul, o privi în față și o așeză în ceteșor pe un fotoliu.

— Adio, Mario, făcu el înduioșat, și după ce se sărutară, ei din odaie cu pași grăbiți.

Cum părăsi prințul Andrei salonul, ușa cabinetului bătrinului prinț se deschise repede și apăru silueta severă a moșneagului în halatul să ușab.

— A plecat? Bine a făcut.

El o privi aspru pe mica prințesă leșinată, scutură din cap cu un aer de dojană și închise bruse ușa.

Ministerul de Finanțelor.
Comptabilitate Generală
Statului și a Datoriei Publice.
Datoria Publică.

1624 28 Mai 1911.

Publicațiune.

titluri de titluri de rentă română 4%, date din 1889, împrumutul de lei 1000, al căror ultim cupon are scadență în 1911, sunt informați că ministerul a luat măsuri de a lăsa libera o foale de cupoane, al cărei prim cupon era scadență de 1 Ianuarie 1912.

titluri unor astfel de titluri sunt în-

a depune, cu începere dela data a

publicații, borderouri ale căror formu-

le libereză gratuit, semnate, în dublu

par, cuprinzând numărul și valoarea

lor ce posed.

borderourile vor fi depuse:

București:

ministerul de finanțe (subdirecția

publice);

Banca Națională a României, și

Casa de depuneri, consențătuni și

provincie;

Administrațiile financiare.

Franta:

Banque de Paris et des Pays-Bas,

titlurile se vor prezenta la

țările unde au făcut cerere pentru a

lăsa nouile foi de cupoane; în acest

vor prezenta titlurile ce posed, pentru

controlate și stampilate cu viza autori-

zilor, semnând de primirea nouilor foi de

pe verso celui de al doilea borderou.

titlurile care se găsesc în păstrarea

de depuneri și, prin urmare, consen-

ță receptele acelei Case, ministerul

la cunoștință că direcționea generală

de depuneri își ia sarcina de a

lăsa titlurile aflate în păstrarea sa nouile

cupoane.

titluri unor asemenea titluri vor adresa

borderourile de cari se face mențiunea mai

adreptul direcționii Casei de depuneri,

cerere, în care să se indice numărul

recepsei sub care se găsesc conse-

nțările specificate în borderouri, precum

administrația financiară prin care s'a făcut

cerere.

fiecare recipisă se va face cerere

și borderouri separate.

titlurile depuse ca garanții, dote,

de minori, etc., cererile de liberarea

foi de cupoane se vor face, fie de

titluri titlurilor, fie de autoritățile cari

recepsele constatatoare de efectelor

de depozite.

p. Ministerul de finanțelor,

D. G. Many.

1910.

5 Iunie

126 337 832
1 854 22
68 8 785
26 758 627
11 999 876
14 758 943
3 116 121
6 001 378
713 03
837 7
107 230 05
36 169 943
34 247 473
438 922 396

BANCA NAȚIONALĂ A ROMANIEI.

SITUАȚIUNE SUMARĂ.

ACTIV

89 027 832	Rezerva metalică aur
37 310 000	> trate aur
	Argint și diverse monete
	Portofoliu român și străin
*) Impr. pe ef. publice	
> în cont curent	
Efectele capitalului social	
Efectele fondului de rezervă	
> amort. imob. și mașin. de imprim	
Imobile	
Mobilier și mașini de imprimerie	
Cheltuieli de administrație	
Depozite libere	
Conturi de valori	
Conturi curente	

123 458 118

50 843 000

. . .

8 149 400

13 195 004

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

. . .

.

Adolf Wostry

atelier pentru garderoba de domni
Nagyszszeben, Reisergasse 11.

Recomandă magazinul său bogat assortat cu stofe de Sibiu, Brașov, Brünn și stofe englezesti, apoi uniforme militare, costume englezesti pentru dame; jachete, mantale, după fazonul cel mai nou pe lângă garanță, cu prețuri moderate.

Serviciu prompt și conștincios.

Pentru sezonul de primăvară!

Recomand magazinul meu bogat assortat în

pălării

albituri, cravate și mitene

Mare assortiment în pălării de băieți pelângă prețuri fixe. Totodată recomand atelierul meu de blănărie pentru efectuarea a totfelul de lucrări ce cad în branșa aceasta pelângă prețuri moderate și serviciu prompt.

Cu deosebită stimă:

Joan Bálint (János)

Timișoara-Fabric. Palatul orașanesc.

Pentru femei și bărbați

CAPSULELE SĂNICOARE

s'au adeverid ca cel mai sigur remediu împotriva cronicelor. O cutie cu instrucție (conținând 100 capsule) 6 cor. Unicoară mediu sigur contra slăbirei și impotrivă funcționale sunt renumitele capsule tăritoare ale Drului Timkó, sticla de 10 cor. și se trimite contra rambelor.

Farmacia „Magyar Királyi”
Budapesta, V., Marokkói utca
Piața Erzsébet,

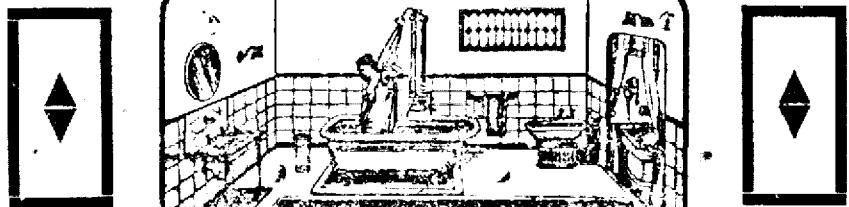
Corespondența să se facă în limba română.

Rudolf Hiller, lăcătuș artistic și pentru edificii,

Sibiu-Nagyszszeben,

Atelierul: Rosenfeldgasse 6/a; Locuința: Wagnergasse 23

Primeste lucrări de lăcătușerie, precum: grilaje la case noi, porți, trepte, balcoane, îngrăditură la grădine și morminte. Casse de bani contra focului în ori-ce execuție. Telefoane de casă, telegrafe și sonerii electrice, apoi, apaducte, aranjament pentru camere debaie, closette și fântâni cu pompă pe lângă prețuri moderate și execuție artistică. Ori-ce reparaturi se efectuiesc repede cu prețurile cele mai ieftine și pe lângă garanță.



Anunțuri

Primeste admisiunea la Tribuna, pe lângă prețurile cele mai moderate.



MEGYERI IMPERIA

Vărsitor de haine, curătorie chimică, broderie, și institut pentru spălatul rufelor cu aburi,

ALBA IULIA - Gyulafehérvár

Széchenyi-ú. (împrengă biserica din

Primeste curătorie lucioase și fine, curătorie de trusouri, albituri de deschidere de masă și de pat, perdele și orezuri din branșă aceasta cu prețuri foarte moderate. Curătorie și vopșitorie chimică de tot felul de haine pentru bărbați și femei, pardesi și covoare, care le desface, apoi materii de modă, perdele, dantele etc., cu prețuri modice.

„VICTORIA”

institut de credit și economii societate pe acții. Fondată în anul 1911

Centrala în Arad Calea Arhiducelui Iosif 2 (vis-à-vis de primăvara).

Filiale în Siria (Világos) și **Chișineu** (Kisjenő). Casele proprie-

Capital societar 1,200,000— Cor.

Fond de rezervă 1,100,000— Cor.

Depuneri spre fructificare 11,000,000— Cor.

Circulația anuală 280,000,000— Cor.

Primeste depuneri spre fructificare, cu elibereză libele.

Pentru sumele depuse fără termen și rămân la bancă pe timp mai scurt de zile, plătește deponenților 4% interese pentru depunerile elocate pe timp mai scurt de trei luni de zile, după mărimea depuse: plătește deponenților 4½% și fără de nici o detragere.

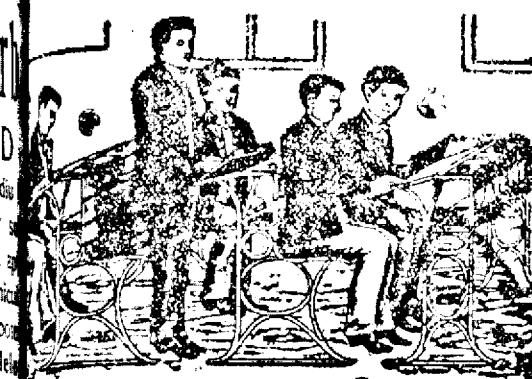
Acordează împrumuturi hipotecare împreună cu proprietari de păduri.

Escontează cambii și acordează cambiale cu acoperire hipotecară.

Dă anansuri pe efecte publice.

După toate depunerile contribuția la interes este o plătește institutul.





Cale mai moderne
mobile de
fier și aramă
și cele mai practice
bănci higie-
nice de școală

și mobilarea lo-
cuințelor, hotelor,
spitalelor și
rează numai de către firma

Bernhardt Rezső utóda

Brassó, str. Negră nr. 33.

o e cancelaria și fabrica montată cu cele mai noi mașinării. —

INȘIINTARE.

Am onoare a aduce la cunoștința on. public român
și jur, că am înființat în Arad, Józseffőher-
ut No 9, un

ou institut de văpsit, curățire chi-
că și spălarea albiturilor cu aburi
mijiat și corăspunzător cerințelor moderne de azi
paxă câștigată pe acest teren în capitală și alte orașe mai
înări, sunt în stare să îndeplinească toate condițiile celor
pretenziuni. Asigur onor. mușterii pelângă serviciul
și execuția — cu prețurile cele mai ieftine.
og binevoitorul sprijin, al on. public

Cu stima:

EUGEN JUNCAN.

Comandele din provincie se efectuiesc prompt.

oroage de turn

pentru palate, case comu-
nale, fabrici, locuțe private
regulează și aranjază mai favorabil:

Müller János,

Succesorul lui Mayer Károly
dela prima aranjare cu vapor
a fabricii de oroaage din :
Budapest, VII., Tököly-ut 52.

— (Casa proprie). —

Oraage și specia-
ri de prețuri tri-
grație și tranco

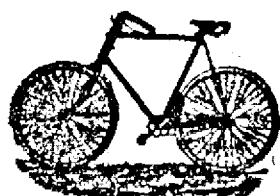
Leitner Sándor

mechanic și electrotehnic

Cluj—Kolozsvár,
Strada Deák Ferencz Nrul 30.

Vinde și repară pe lângă prețuri mo-
derate: casse de bani, biciclete,

de cusut, gramafone
de scris. — Primește
muncă de branșă, precum: în-
rea sonerilor, a lumini de
și a diferitelor motoare.

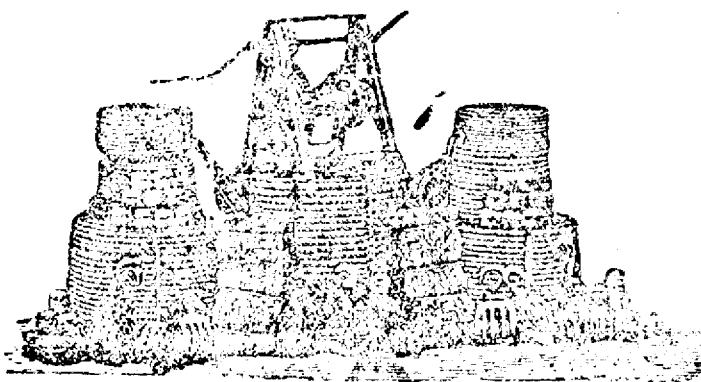


Funăria cea mai mare din Ungaria sudică — este a lui **Joanovics János** Tot-felul de funi de cănepe, de fier, brâci, legătoare. Așezare și scurtare de funi de cănepe pentru transmisii. — Lugoj (Lugos). Atelierul: strada Făgetului No 77. — Magazin și birou: Piața Izabella.

Funării de cănepe, pentru uzinuri și economii:

Funi pentru trăsuri (pentru săn), legătoare de scopuri, suari pentru boi, oprițoare ștreanguri, hamacuri, mreje p. persoane, rețea pentru cai etc.

Torturi pentru
țesături, brâuri
de cănepe și de
jută (pânză), bă-
tătoare de căne-
pe, pânze (Pack)
țesături, saci de
cănepe, pânză și
jută, pânze im-
penetrabile, sibi-
ciuri, cergi și
codoriști etc. etc.
Serviciu prompt



Primul atelier ardelean aranjat cu putere electrică pentru
scobirea pietrelor și fabrică de pietrii monumentale. —

Gerstenbrein Tamás és Társa

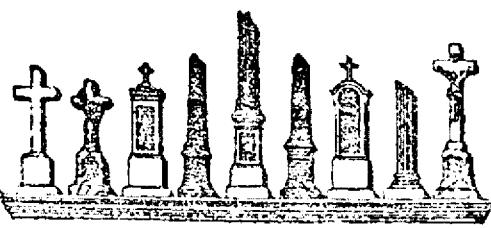
sculptori și măiestrii pletrari.

Atelierul central
al magazinelor: Cluji—Kolozsvár, Dézsma-u. 21.

Magazin de pietrii monumentale,
fabricate proprii din marmoră, labrador, granit, sienit etc.

Biroul central:
Sibiu—Nagyszében,
Fleischer-gasse 17.

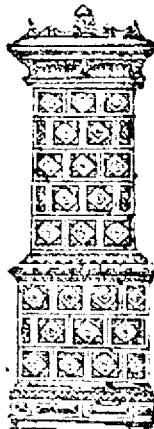
Filiale:
Déva și Nagyvárad.



Johann Spiler fabricant de cuptoare de lut.

Sibiu—Nagyszében, Neustiftgasse 2.

Atrage atențunea on. public că primește
pregătirea a ori-ce fel de



cuptoare

descărare și zidirea vatrelor de fier cu
prețuri convenabile și pe lângă serviciu
prompt și conștiințios.

Comandele se execută imediat.

Orice reparaturi cu promptitudine și cu prețuri ieftine!

Mare assortiment
de factoane,

trăsuri
inchise și deschise,

trăsuri cu uncal

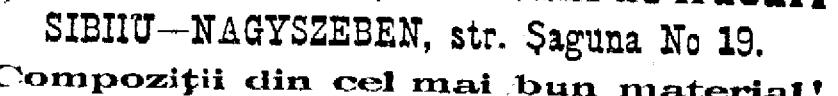
cărute

pentru economie, lucrate foarte solid, le recomandă

CAROL WEINDEL, fabricant de trăsuri

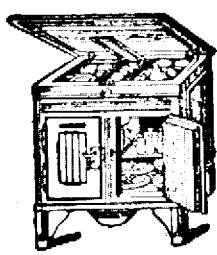
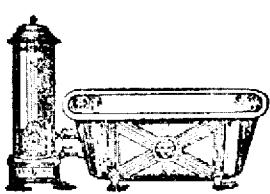
SIBIU—NAGYSZEBEN, str. Șaguna Nr 19.

Compoziții din cel mai bun material!



Dulapuri de ghiată, vane de scăldat

provăzute cu cupor
de încălzit



Vane de legănat, de șezut și pentru copii precum și orice articole igienice în execuție solidă se află în assortiment bogat, pelângă prețuri convenabile. Tofelul de lucrări de tinchea pentru clădiri, apadute cu gaz aerian, instalații electrice.

H. M. WOLLNER, Budapest V.,
Arany János-utcza 22/I. (Colțul Bálvány-u.)
Telefon 36-63. Catalog gratis și franco.

Avis!

Domnilor fabricanți și particulari le aduc la cunoștință, că am edificat o tornătorie artistică pentru metale

SIBIU, Strada Margareta Nrul 18

Prin practica mea bogată câștigată în țară și streinătate mă aflu în plăcuta poziție să pot satisface oricărei cerințe de branșe, în **bronz, messing, ținc, cositor, aramă**, după desemn ori după modele vechi.

Andrei Paksa,
Sibiu — Nagyszeben.

Serviciu prompt!
Prețuri ieftine!

Fondat la 1875.

Fondat la 1875.

BLATTNER KÁLMÁN

prima fabrică de oglinzi și cadre de tablouri în

DEBRECZEN.

Recomandă negustorilor de galanerie

oglinzile de bazar calitatea I și II,

în coloarea lemnului de nuc, mahagon și natură, deasemenea geamgiilor (uiagarilor) cadre $\frac{10}{16}$ și $\frac{8}{10}$ poleite în coloarea nucului pentru oglinzi, cu sau fără oglindă. Ostrete din arin rusesc, pentru cadre în coloarea nucului sau mahonului. Oglinzi pentru cutii și toaletă.

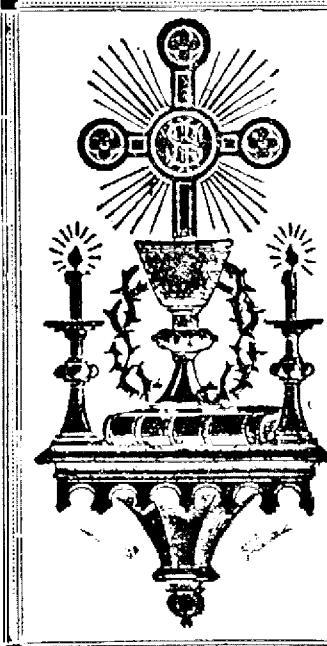
Preț-current și modele se trimit gratuit.

= Atelierul de fotografiat a lui =

Csizhegyi Sándor

Cluj—Kolozsvár, Piața Mátyás király-tér Nr. 26.
(Lângă farmacia lui Hintz).

Aici se fac și se măresc cele mai frumoase fotografii, deasemenea acvarele, picturi în olei, specialități în pânze ori mătase, cari prin spălare nu se strică. La firmă fiți cu băgare de seamă n' o confundați, Cluj—Kolozsvár, Piața Mátyás király-tér Nr. 26, lângă farmacia lui Hintz. — Referindu-vă la acest ziar veți avea favor în prețuri.



JOSEF JIKEL

SIBIU (Nagyszeben), Strada Cisnădiei 4

neguțătoare pentru articlii de sticlă, porcelan și metal; făfurii și flori în florale, rame p. Icoane și globuri, lămpi, oglinzi, țigle de sticlă

Recomandă scule bisericești :

Cupă și vas de botez; Potire argintate și pe dinăuntru aurite; Cădelnică; Căldărușe pentru apă și lăptă; Candele de părete de bronz; Candele argintate; Crucii; Sfesnice de altar, Candelabre și leftin de tot: **Candelabru auriu** — pentru 6 luminări, în mijloc cu vas pentru unt-de-lemn și glob — sticlă roșie cu prisme de sticlă cu tot prețul 43 — Coroane La dorință se șevestează cu catalog gratis și franco. — Telefon

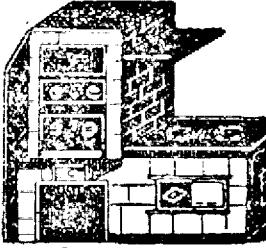
CARL GÜRTLER

Iăcătuș artistic și pentru edificii

SIBIU Str. Elisabeta 26

se recomandă la toate lucrările ce se țin de specialitate mai ales

LA ZIDIRI NOI.



Lucrări ornamentice, precum peatră și grilaj și morminte și galerii, se pregătesc conform gustului în modul cel mai suculent.

Parătonere și montarea lor. Instalații de apă dulce, closete, baie, introducere electrică executate cu măiestrie.

Reparaturi se primesc. Mare magazin de căminuri perpetue în diferite mărimi.

Carl Gürtler junior

STEFAN SLADECK IUN. FABRICĂ DE MOBILE

VİRSET

strada

Kudritzer № 44-46



Cea mai renumită
mare fabrică
de mobile
din sudul Ungariei
(Versecz).

Pregătește mobilele cele mai moderne și luxoase
cu prețuri foarte
moderate.

Mare depozit de piane
excelente, covoare, perdele, țesături foarte fine
și mașini de cusut.